

TYGODNIK SUWAŃSKI

Nr 4/170 Rok V

26 stycznia 1994

Cena 2500 zł



HENRYŚ GÓRA – taki napis figurował na jednym z transparentów podczas Turnieju Tańca Towarzyskiego, który odbył się w dniach 15 – 16 stycznia w Szkole Podstawowej nr 10. Dawno w Suwałkach nie było imprezy cieszącej się tak dużą popularnością. Występy 104 par tanecznych oglądało i żywiołowo dopingowało ponad 1000 osób. Oprócz suwalczan w turnieju uczestniczyły pary taneczne z Białegostoku, Łomży, Łap i Ostrołki.

Ta niezwykła wprost popularność tańca w Suwałkach to niewątpliwie zasługa Henryka Milewskiego, który przed dziesięć laty założył w Wojewódzkim Domu Kultury Klub Tańca Towarzyskiego "Henryś", oraz państwa Ewy i Jarosława Przekopów, którzy od czterech lat klub ten prowadzą. Od trzech lat funkcjonuje też przy Domu Nauczyciela klub tańca "Rams" prowadzony przez Marka Przekopa (brata Jarosława). Państwo Przekopowie byli też wraz z rodzicami swych podopiecznych i WDK głównymi organizatorami turnieju. Szczególne słowa uznania należą się im za pomysł zorganizowania imprezy na os. Północ, którego mieszkańcy tym razem nie musieli wyprawić się do centrum.

Publiczność gorącymi brawami nagradzała popisy tanerek i tancerzy. Największe owacje otrzymali Wojciech Krzywicki i Luiza Wasilewska, uznani za najsympatyczniejszą parę turnieju, Zbigniew i Marta Górczyńscy oraz Piotr Sekuła i Anna Mosiej z Białegostoku.

Oto zwycięzcy w poszczególnych kategoriach:

dzieci 10–12 lat – grupa początkująca:

1) Artur Szerel, Katarzyna Cymek; 2) Adam Bujkowski, Sylwia Szoch; 3) Wojciech Krzywicki, Luiza Wasilewska – wszystkie trzy pary z klubu "Henryś";

dzieci 13–14 lat – grupa początkująca:

1) Marek Szela, Małgorzata Szerakowska; 2) Michał Tomczuk, Joanna Czeszkiewicz; 3) Grzegorz Tomczuk, Monika Pankiewicz – wszyscy również z "Henrysia";

dokończenie na str. 10 – 11

H
E
N
R
Y
Ś

G
Ó
R
A

ŚWIEŻA KREW

– Czytelnikom "Tygodnika Suwałskiego" właściwie nie muszę Cię przedstawiać. Wszyscy w Suwałkach doskonale pamiętają wydarzenia związane z odejściem z funkcji Prezydenta Miasta Zdzisława Chmielewskiego i obronę jego pozycji, łącznie z rozpisaniem referendum na wybory do Rady Miejskiej przez "TS", którego byłeś redaktorem naczelnym. Powiedz mi, jak to się stało, że osoba tak młoda, wykształcona i ambitna jak ty trafia do Suwałk? To nawet nie jest twoje rodzinne miasto.

– Nie, urodziłem się w Elblągu, a Suwałki to był świadomy wybór. Uważam, że tu jest więcej niż gdzie indziej do zrobienia, niż np. w Krakowie, gdzie miałem zapewnioną pracę na uczelni. Ale to byłoby zapewne dość nudne zajęcie. Tu natomiast każda praca jest pionierska i to jest właśnie coś dla mnie...

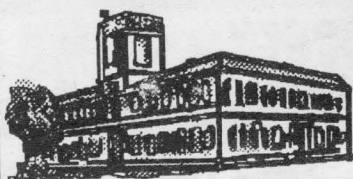
– Wielkie plany, ambicja, zapał i od razu na początku porażka i wielki guz, zostałeś odwołany...

– Tak, ale nie żałuję tego, bo ta porażka wiele mnie nauczyła i teraz to owocuje. Poznałem su-

dokończenie na str. 4 – 5



Mariusz Salamon l. 32, doktor nauk filozoficznych Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, b. dziennikarz Sekcji Polskiej Radia Watykan, od trzech lat w Suwałkach. Od lipca 1993 r. dyrektor Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej. Biegła znajomość języków angielskiego i włoskiego, słabsza francuskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego. Żonaty, dwoje dzieci, trzecie w drodze.



Przekształcenia firm komunalnych

Zarząd Miasta wysłuchał przedstawicieli Spółki z o.o. Ex-tor Consulting LTD w Suwałkach, która złożyła ofertę w sprawie przekształcenia PGK. Spro-wadza się ona do sporządzenia analizy ekonomiczno-finan-sowej PGK, opracowania biznes-planu do poszczególnych części prac, dokonania wyboru kierunku przekształcenia. Swoją pracę oferenci zamierzają rozpocząć od spotkań z dyrekcją przedsiębiorstwa, jego radą pracowniczą i związkami zawodowymi. Spotkania takie będą towarzyszyć każdemu etapowi przekształceń. Przedstawiciele spółki zaaprobowali propozycję prezydenta Pożniaka dotyczącą ewentualnego zawarcia umowy sukcesu, w której zapłata uzależniona byłaby od sukcesu działań. Na pytanie radnych o dotychczasowe prace z tego zakresu odpowiedzieli, że przygotowywali do prywatyzacji ok. 10 firm, m.in. zakłady rolno-przemysłowe w Tolkmicku i Gniewkowie, Frutex w Elku, PGK w Augustowie, Browar w Kętrzynie. Na następnym posiedzeniu członkowie Zarządu Miasta spotkają się z drugim oferentem.

★ ★ ★

Przedsiębiorstwa komunalne (PGK, PEC, PWiK i ZBM) przedłożyły materiały dotyczące ich działalności, stanu organizacyjno-prawnego i proponowanych form przekształceń. Po analizie materiałów Zarząd Miasta postanowił przekazać je do dalszego rozpatrzenia komisjom Rady Miejskiej (po uzupełnieniu o wyniki gospodarcze poszczególnych zakładów) z sugestią, aby:

- Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przekształcić w jednoosobową spółkę skarbu gminy,
- Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji ze względu na rozpoczętą budowę oczyszczalni ścieków, pobrane dotacje i ewentualne kredyty pozostawić na zasadach przedsiębiorstwa państwowego,
- z Przedsiębiorstwa Gospodar-

ki Komunalnej wydzielić jako zakład budżetowy Zakład Komunikacji, Zakład Oczyszczania Miasta wcielić do struktury przyszłego Zakładu Utylizacji Odpadów, natomiast pozostałe zakłady (Zakład Inżynierii Miejskiej i Zakład Usług Pogrzebowych) sprywatyzować,

- Zarząd Budynków Mieszkalnych pozostawić jako zakład budżetowy, prywatyzując część Zakładu Zieleni przez wystawienie na przetarg utrzymanie niektórych terenów zieleni w mieście.

Siedziba

dla adwentystów

Kościół Adwentystów Dnia Siódmego zwrócił się z prośbą o nieodpłatne przekazanie lokalu. Zarząd Miasta wyraził zgodę na bezprzetargowe wydzierżawienie po kosztach eksploatacji pomieszczeń po OHP przy ul. Kościuszki (w bramie, obok restauracji "Temida") z zastrzeżeniem, że mogą one być wykorzystywane tylko i wyłącznie na cele statutowe Kościoła.

Dla kogo

potrzebne archiwum?

Dyrektor Archiwum Państwowego w Suwałkach od dawna poszukuje budynku, do którego mógłby przenieść swoje zasoby. (O trudnej sytuacji suwalskiego archiwum pisze w tym numerze "TS" Tadeusz Radziwonowicz). Warunki lokalowe, w jakich egzystuje, są bardziej niż skromne, a archiwaliści ciągle przybywa. Naczelną Dyrekcję Archiwów Państwowych, której podlega suwalska placówka, jest zainteresowana przeniesieniem zasobów z Suwałk do Olsztyna, gdzie są bardzo dobre warunki lokalowe. Spowodowałoby to jednocześnie oszczędności w warszawskiej centrali (likwidacja etatów i lokalu). Dla Suwałk byłby to prawdziwy dopust boży. Członkowie Zarządu Miasta proponowali przekazanie na potrzeby archiwum różne budynki, ale na przeszkodzie stałyby zazwyczaj finanse (Archiwum Państwowe w Suwałkach nie posiada osobowości prawnej, nie może więc podejmować samodzielnie poważnych decyzji finansowych), bo trzeba by było je poważnie remontować (zwłaszcza stropy) albo też zwracać właścicielom poniesione nakłady. Należy jednak mieć nadzieję, że wreszcie uda się znaleźć odpowiedni budynek.

(aw)



ZEBRANE Z TYGODNIA

★ Kwartet wokalny Wojewódzkiego Domu Kultury (Joanna Michałowska, Monika Nowicka, Tomasz Mackiewicz i Marcin Wyszowski) otrzymał Grand Prix "Złoty Pryszyk" na I Ogólnopolskich Spotkaniach Śpiewających Poezję "Łaźnia 1994" w Radomiu. Jury przewodniczył Grzegorz Turnau.

★ Za 5,2 miliarda złotych syndyk masy upadłości Przedsiębiorstwa Turystycznego "Wigry" sprzedał Janowi Nowakowi hotel "Hańcza". Nowy właściciel od kilku lat prowadził w nim restaurację, a ostatnio był też zarządcą hotelu.

★ Rozegrano szachowe mistrzostwa Suwałk w grze błyskawicznej. Zwyciężyli zawodnicy II-ligowej Hańczy. Pierwszy był Jerzy Ciruk, drugi - Dariusz Gałkiewicz.

★ Na zjazd krajowy Polskiego Związku Badmintonu pojadą z Suwałk Jerzy Szleszyński, Jerzy Szuliński, Lech Nowikowski i Lech Iwanowski.

★ Do Sądu Wojewódzkiego w Suwałkach wpłynął akt oskarżenia przeciwko Jarosławowi D., przewodniczącemu Rady Wojewódzkiej NSZZ RI "Solidarność". Zarzuca się mu wyłudzenie kredytów na ponad 2 miliardy złotych. Jarosław D. nie przyznaje się do winy.

★ Delegacja Zarządu Regionu "Pojezierze" NSZZ "Solidarność" przebywała w Warszawie w Ministerstwie Pracy i Polityki Socjalnej z postulatami zaliczenia Suwalskiego do regionów szczególnie zagrożonych bezrobociem i opracowania planu restrukturyzacji województwa. Ministerstwo zobowiązało się w ciągu miesiąca zorganizować spotkanie w UW z udziałem wszystkich zainteresowanych.

★ W drugim turnieju piłki nożnej "Oldboy'94", rozegranym w hali OSiR, zwyciężyła Warmia Olsztyn przed ŁKS Łomża i Stomilem Olsztyn. Suwalczykowie zajęli czwarte miejsce. Michał Syryca z Wigier okazał się też najlepszym piłkarzem.

★ W Sądzie Pracy stu suwalskich lekarzy wygrało proces o wypłatę 20 proc. dodatku za nocne dyżury. Trzeba im będzie wypłacić ok. 400 mln zł. Roszczenia dotyczą ostatnich trzech lat. Skąd wziąć pieniądze - nie wiadomo. (aw)

KRONIKA POLICYJNA

W okresie od 17 do 20 bm. na terenie województwa suwalskiego zanotowano 27 włamań i kradzieży (straty - ok. 171 mln zł). W 10 wypadkach drogowych 11 osób odniosło obrażenia. Jedna osoba popełniła samobójstwo.

Na gorącym uczynku zatrzymano 14 sprawców przestępstw i 17 przemytników, u których ujawniono papierosy i spirytus wartości ok. 1 mld zł.

Tylko jedno włamanie

17 bm. dokonano włamania do sklepu "Ewart" przy ul. Wesolej. Łupem złodziei padły artykuły gospodarstwa domowego i bielizna o wartości ok. 25 mln zł.

DYŻURY APTEK

W tym tygodniu do 30 bm. dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Konopnickiej 3 (tel. 66-50-91).

TYGODNIK SUWAŃSKI

Wydawca: Rada Miejska, Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 wew. 59. Redagują: Anatolia Gagacka (sekretarz redakcji), Zygmunt Gałaszewski (redaktor naczelny), Ryszard Łapiński, Halina Wilk oraz stali współpracownicy. Opracowanie komputerowe: "ABZ" s.c., Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 66-69-73. Druk: PHU "GRAF", Suwałki, ul. Pułaskiego 12, tel. 66-95-15. Nr indeksu 379948. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

ARCHIWUM PAŃSTWOWE W SUWAŁKACH

(przeszłość, stan obecny, perspektywy)

Decyzja o utworzeniu Archiwum Państwowego w Suwałkach została podjęta w 1954 r. Faktycznie placówka zaczęła funkcjonować w 1955 r. W 1995 r. minie więc 40. rocznica jej utworzenia. Do 1976 r. zasięg kompetencji terytorialnych AP ograniczał się do kilku powiatów, obecnie zaś obejmuje teren województwa suwalskiego. Jednostką podległą mu jest oddział w Ełku.

Tradycje archiwalne naszego regionu są skromne. Przede wszystkim należy wspomnieć o Archiwum Państwowym w Suwałkach, które istniało w latach 1921–1926. Mieściło się ono w gmachu Sądu i znajdowało się w bardzo trudnych warunkach lokalowych i materialnych. Mimo to zdołało zgromadzić ponad 27 tys. woluminów, w tym akta miasta Suwałk z lat 1807–1915, byłego Rządu Gubernialnego, jego wydziałów, kancelarii gubernatora suwalskiego i inne. W 1926 r. w celu wprowadzenia oszczędności finansowych archiwum to zlikwidowano, a zasób przewieziono do Grodna. W wyniku wojny akta zostały przejęte przez władze radzieckie. Szczęśliwie więc ocalały, ale do Suwałk wróciły tylko akta miasta. Ponieważ większa część terytorium byłej guberni suwalskiej znajduje się w granicach Litwy, najważniejsze materiały archiwalne wytworzone w XIX w. i na początku XX w. w Suwałkach trafiły ostatecznie do Państwowego Historycznego Archiwum Litwy w Wilnie (na przykład ponad 15 tys. jednos-



tek-tomów Suwalskiego Zarządu Gubernialnego z lat 1861–1918, blisko 5 tys. jednostek Zarządu Dóbr Skarbowych Guberni Suwalskiej i Łomżyńskiej z lat 1884–1918, blisko 3 tys. jednostek Kancelarii Gubernatora Suwalskiego z lat 1865–1918, ponad tysiąc jednostek Augustowskiego Zarządu Gubernialnego z lat 1816–1866). W Wilnie znajdują się również

akta Kancelarii Biskupa Sejneńskiego z lat 1756–1919 (blisko 2 tys. tomów). Nieznany jest los wywiezionych z Suwałk w 1920 r. przez władze litewskie większości ksiąg wieczystych. Różne przyczyny, w tym także brak wyobraźni i dbałości o archiwalia, sprawiły, że region nie posiada właściwie wcale dokumentów z okresu przedrozbiorowego, wielu zespołów akt z okresu międzywojennego, akt z okresu zaboru pruskiego, okupacji niemieckiej w latach 1915–1919 i 1939/41–1944/45, akt gmin z okresu przed 1944/45.

Tak poważne przemieszczenia i straty w spuściznie archiwalnej sprawiły, że AP w Suwałkach pod względem wielkości zasobu należy do mniejszych archiwów w kraju. Obecnie jego zasób liczy ponad 530 zespołów archiwalnych o wielkości ponad tysiąc metrów bieżących i około 150 tys. jednostek (głównie akt). Do najważniejszych i ilościowo największych grup materiałów archiwalnych przechowywanych w AP w Suwałkach należą akta Suwałk i Augustowa z XIX i początku XX w., księgi urzędów stanu cywilnego z XIX w. (od 1808 r.) wyznań: rzymskokatolickiego, mojżeszowego, ewangelicko-augsburskiego, ewangelicko-reformowanego, filipńskiego, jednowierców, prawosławnego z terenu powiatów suwalskiego i sejneńskiego, akta notariuszy z Augustowa, Sejnu i Serej (z XIX w. i XX w., od 1808 do 1939 r.), akta sądowe (głównie z okresu międzywojennego z Suwałk i Sejnu), akta władz i urzędów z okresu powojennego, akta b. PZPR z województwa suwalskiego.

Są również w zbiorach AP zespoły wielkie objętościowo, ale ważne z punktu

dokończenie na str. 6

POLEMIKA

RZECZYWISTOŚĆ STRASZNIEJSZA NIŻ SEN

Z przykrością i niesmakiem przeczytałem artykuł w "TS" z dn. 12.01.1994 r. "Straszny sen radnego Chmielewskiego, czyli dywagacje bez sensu". Przyznam, że spodziewałem się reakcji na moje dość ostre, ale szczerze wypowiedzi dotyczące pracy rady i zarządu naszego miasta, a doczekałem się frontalnej napaści personalnej, popartej wyducanymi zarzutami bez ich sprawdzenia u źródła. Nie chcę też kultywować stylu, w jakim to uczyniono, tym bardziej że w swoich wypowiedziach nie posługiwałem się nazwiskami, a poruszałem istotne – moim zdaniem – problemy.

Przez 3,5 roku jako radny nie byłem w stanie poprowadzić zagadnień, na których znam się profesjonalnie, oraz przeformować swoich propozycji, np. w sprawie układu komunikacyjnego,

zatrudnienia bezrobotnych, systemu utylizacji odpadów stałych, uporządkowania centrum miasta itd. Podnoszone przeze mnie problemy były zawsze ignorowane przez większość radnych i zarząd.

Nie uważam, że znam się na wszystkim, ale od wczesnych lat siedemdziesiątych pracowałem jako ekspert polskiej myśli technicznej w wielu krajach świata – nie tylko w Trypolisie. Dokumenty, katalogi, referencje i opinie są do wglądu dla zainteresowanych. Treść artykułu potwierdza w całej rozciągłości złośliwe pomniejszanie moich kwalifikacji zawodowych.

Nie będę polemizował ze wszystkimi zarzutami, bo to nie ma sensu i nic nie zmienia.

Przedstawiam fakty:

– jestem mgr. inż. budownictwa drogowego, a nie od budo-

wy dróg; dla mnie i dla ludzi znających zagadnienie jest to zasadnicza różnica (budownictwo drogowe to budowa tuneli, mostów, wiaduktów, terminali, lotnisk, portów morskich itd.);

– szkolenie w Danii dało mi wiedzę z dziedziny zarządzania gospodarką odpadami stałymi, a nie – jak wszyscy uważają – przetwarzania odpadów – drobna różnica, ale jakże istotna;

– w dalszym ciągu twierdząc, że decyzję o budowie kompostowni podjęto bez żadnej analizy – uważny czytelnik odczyta potwierdzenie mojego stwierdzenia w wypowiedziach "dotkniętych do żywego" (cytuje: "wszystkie te dane gotowe były już co najmniej rok temu" – wszyscy wiemy, że kompostownię buduje się już 2 lata). Nie neguję wyjaśnień technicznych dotyczących aktualnie budowa-

nej kompostowni, tylko trzeba je było zrobić w formie pisemnej analizy i przedstawić radnym przed podjęciem decyzji o jej budowie. Będąc radnym tego nie widziałem, a więc decyzja nie miała żadnego uzasadnienia technicznego i ekonomicznego. Tego faktu już nic nie jest w stanie zmienić. To jest dowód;

– rozwekłe uzasadnienie potrzeby przyłączenia kompostowni do miejskiej sieci wodno-kanalizacyjnej jest nie na miejscu, ponieważ należało tylko zauważyć w moim wywiadzie znak zapytania (?), czyli stawiałem sprawę jako otwartą do podjęcia uzasadnionej decyzji;

– Nigdy nie byłem członkiem i nie uczestniczyłem w pracach komisji do spraw wyboru technologii.

Dowód: protokół z dn. 5.02.1992 r. (do wglądu w UM).

Skład komisji:

1. Grzegorz Kochanowicz – przewodniczący
2. Jan Butkiewicz – członek

dokończenie na str. 4

walskie układy, mafijność tego miasta i po raz drugi pewnych błędów bym nie popełnił. Spotkałem się tu zresztą z innymi dziwnymi i ciekawymi sprawami. Zauważyłem, że ludzie są tu z natury bierni – najaktywniejsi są zawsze ci, którzy przychodzą z zewnątrz. Ta "nieruchawość" i niechęć do nowości uwidacznia się w wielu dziedzinach. Dlaczego np. w tak pięknej okolicy zbudowano tak brzydkie miasto, najbrzydsze chyba jakie widziałem? A tymczasem suwalczenie myślą o nim jak o metropolii. Działają w zamkniętych, znanych od lat układach, chociaż coraz częściej dostrzega się już konieczność wpuszczenia nieco "świeżej krwi".

Gdy pracowałem potem w firmie Alex Dan, zbieraliśmy ogłoszenia reklamowe do naszych katalogów. Udało mi się, jako kierownikowi agencji promocji i reklamy, wydać po raz pierwszy w tym mieście informator suwalski, turystyczny, komunikacyjny i miałem w związku z tym okazję poznania suwalskiego biznesu. Napotkałem rzeczy zadziwiające. Ludzie tłumaczyli mi np., że reklama im niepotrzebna, bo i tak wszyscy ich znają, a ogłoszenie napędzi tylko dodatkowych klientów i trzeba będzie więcej pracować – same kłopoty! Coś takiego można usłyszeć tylko w Suwałkach.

– Muszę powiedzieć, że Twoje spostrzeżenia pokrywają się z opiniami wielu znanych mi osób. Przełamywanie stereotypów bywa jednak bolesne. W Alex Danie także długo miejsca nie zagrzałeś...

– Tak, bo gdy rozkręciłem agencję, zrobiło się za ciasno. Przyznaję, że z trudem znoszę wszelkie ograniczenia i narzucanie mi czyjejś woli. Odszedłem do szkoły, gdzie byłem nauczycielem etyki, angielskiego i włoskiego. I w czerwcu ub. roku spadły na mnie

nagle i niespodziewanie aż cztery propozycje dyrektorskie naraz. To był niewątpliwie najbardziej "owocny" miesiąc w moim życiu. Jedną z nich była propozycja kandydowania z ramienia Alex Danu na pełnomocnika spółki "Targi Suwalskie". Po przesłuchaniach p. Lucjan Krupiński zaproponował mi objęcie stanowiska dyrektora Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej. Ponieważ była to najbardziej nieoczekiwana spośród propozycji, które wtedy na mnie spadały, gdyż byłem do niej jakby najmniej przygotowany, postanowiłem ją przyjąć. Również dlatego, że wychodziła poza Suwałki, poza tutejsze układy, pozwalała rozwinąć skrzydła i zacząć prawie od zera...

– Przecież Izba istniała już od roku!

– Tak, ale właściwie wokół niej nic się nie działo. Izba powołana została przez bardzo poważne firmy, na czele z Elektrimem i kilkoma dużymi firmami suwalskimi... Moje pierwsze zadanie polegało na zrobieniu gazety. Przyniosłem ją na kolejne spotkanie zarządu... za tydzień. Potrzebowałem jeszcze tygodnia na uzgodnienia ze stroną litewską i ukazał się pierwszy numer...

– Śledzę tę gazetę od pierwszego numeru. Widziałam, jak pozyskałeś dla niej suwalskich dziennikarzy. Jest to rodzaj informatora dla ludzi biznesu o interesujących ich imprezach, nowych aktach prawnych, możliwościach współpracy z firmami zagranicznymi. Jest coraz więcej reklam, które przynoszą chyba niezły dochód?

– Gazeta się samofinansuje, wysyłamy ją

obecnie do 5 tys. firm, za darmo członkom Izby, można ją otrzymywać w prenumeracie za 250 tys. zł rocznie. Wydajemy obecnie równocześnie "Gazetę Targową" w jęz. polskim, angielskim i rosyjskim. Jej powodzenie przeszło moje oczekiwania. Jest to znakomity sposób na pozyskanie nowych ludzi do współpracy, przekazanie informacji, co jest niezwykle ważne przy organizowaniu imprez, a wszystko to składa się w rezultacie również na zupełnie niezły efekt finansowy Izby...

– A jak ułożyły się stosunki ze stroną litewską?

– No właśnie. Zaraz na początku okazało się, że właściwie główna przyczyna niepowodzeń poprzedniego okresu wynikała chyba z bierności strony litewskiej. Po prostu wszelkie propozycje współpracy z naszej strony lądowały w szufladach ich biur i na tym się kończyło. Filia Izby w Mariampolu nie radziła sobie. Trzeba było przejąć inicjatywę. Powołaliśmy filię w Wilnie, gdzie mamy dziś wspaniałego człowieka, Vytautasa Linartasa, który potrafi naprawdę przygotować program dla misji gospodarczych z Polski. Mieliliśmy już takie wyprawy dla branży drzewnej i innych, obecnie p. Anna Wyganowska pojechała na Litwę z przedstawicielami firm spożywczych i mleczarskich poszukujących współpracy. Przygotowujemy program dla firm lnianych. Organizujemy także spotkania polsko-litewskie w różnych branżach tu w Polsce, bo Polacy ciągle boją się jeździć na Litwę. Ostatnie takie spotkanie poświęcone było np. tematowi ewentualnych dostaw żywności

RZECZYWISTOŚĆ STRASZNIEJSZA NIŻ SEN

dokończenie ze str. 3

3. Zygmunt Szutkiewicz – członek

4. Zdzisław Ściegaj – członek
Nie widzę tu swego nazwiska, czyli ktoś kłamie. Dlaczego?

– Otrzymałem zlecenie, ale nie otrzymałem danych do projektowania. Po miesiącu chodzenia i proszenia zrezygnowałem z tej zabawy;

– Moje szkolenie, "którym tak się szczycę", kosztowało według pana Kochanowicza, radnego i członka Zarządu Miasta, 36 mln zł – to wielka bzdura bez jakiegokolwiek uzasadnienia. Dowód: dokumenty w UM mówią o kwocie li tylko 2.704.540 zł, co stanowi zwrot kosztów przejazdów i noclegów w kraju. Koszty szkolenia pokrył organizator kursu – Dania. Uczmy się

języków obcych, panowie specjaliści.

Wydaje mi się, że te zmyślane zarzuty stawiają po znakiem zapytania prawdziwość. Pozostawiam to do oceny czytelników.

Po 2,5 roku, radny, członek Zarządu Miasta, wypowiadający się w tej sprawie publicznie, nie zadał sobie trudu, żeby sprawdzić rzeczywiste koszty szkolenia. Swoją wypowiedzią insynuuje opinii publicznej, jakie to koszty poniosło miasto, szkoląc mnie i nie korzystając z tego. W ten złośliwy sposób podrywa mój autorytet i kształtuje opinię publiczną.

To jest zamierzona obelga skierowana pod moim adresem;

– Zwraca mi się uwagę, obrażając przy tym, że "funkcja radnego to służba publiczna – aż wstyd o tym przypominać". Jak to się ma do pracy społecznych

członków Zarządu Miasta, którzy za jedno posiedzenie otrzymują około 900 tys. zł, to jest za 4 lub 5. niepełnych dni pracy otrzymują więcej niż średnie krajowe wynagrodzenie miesięczne – pan Kochanowicz jest przy tym pracownikiem etatowym w jednostce podległej Zarządowi Miasta. I gdzie tu służba publiczna?

Dowody w UM;

– Jako pełnomocnik ds. budowy kompostowni przez 7 miesięcy (z wynagrodzeniem 1,3 mln zł miesięcznie) przejechałem własnym samochodem 6596 km, zbierając materiały i oferty. To też jest udokumentowane w UM, a nie zostało zauważone w wypowiedzi. A więc "Dywagacje" w podtytule artykułu nie były trafnym określeniem mego wywiadu, a powinien odnosić się do wypowiedzi "osób dotkniętych do żywego" we wspomnianym artykule z 12.01.1994 r.

I na koniec moje powroty, nie

tylko z Trypolisu, za każdym razem były frustracją.

Porównanie Suwałk nawet z miastami podobnej wielkości z krajów trzeciego świata jest przerażające.

Niestety, obecna rada i zarząd w dalszym ciągu sprawują swoją władzę jak za powiatowych czasów, bez perspektywicznej myśli przewodniej i z zaściankowym spojrzeniem na świat. A świat idzie do przodu. I nikt nie będzie oglądał się na SUWAŁKI. Zawsze jednak myślałem, że wspólnym wysiłkiem gospodarzy miasta i społeczeństwa można bardzo dużo zrobić, także w interesie jego mieszkańców, by obraz miasta zmienić na korzystniejszy.

Korzystając z okazji, informuję swoich wyborców i czytelników "TS", że 30.12.1993 r. złożyłem legitymację – rezygnując z mandatu radnego.

Z poważaniem
były radny

Marian Chmielewski

dla... armii rosyjskiej, inne dotyczyło budowy sieci stacji benzynowych przy Via Baltica na Litwie. Litwini chcą, aby budowali je Polacy według standardów zachodnich. Oczywiście we wszystkich tych rozmowach preferowani są członkowie Izby. Doskonale układa się współpraca z Ambasadą Litewską. Do tego stopnia, że pełniliśmy właściwie rolę działu handlowego ambasady – wszystkie oferty handlowe, które tam docierały – trafiały do nas, do Suwałk. Ostatnio otrzymaliśmy z Ambasady propozycję zorganizowania w Polsce dużej wystawy gospodarczej Litwy. W tej sprawie spotykamy się pod koniec stycznia w Warszawie na wspólnym posiedzeniu zarządu i przedstawicieli Ambasady.

– No tak. Sam sobie nakręcasz robotę i do tego zarażasz nią innych.

– To prawda. Krajowa Izba Gospodarcza uważa PLIG za najaktywniejszą obecnie Izbę spośród wszystkich "wschodnich" izb. Ale na początku nie było łatwo. Nie miałem z czego wypłacić sobie pensji do września. A teraz się właściwie samofinansujemy (przepraszam, otrzymaliśmy z Krajowej Izby 40-milionową dotację na Targi) i mamy już nawet rezerwy finansowe. Odnotowaliśmy duży napływ nowych członków Izby płacących regularnie składki. Mamy ich obecnie ponad 100 po stronie polskiej (przedtem też było ich tyle, ale płaciło tylko coś około 40), w tym kilkanaście z Suwałk, a po stronie litewskiej – około 30...

– No to porozmawiajmy teraz o Targach, bo coraz o nich głośniejsze...

– Dopiero w październiku powierzono nam ich organizację. Ponieważ nie stać nas jeszcze na własne inwestycje, współorganizatorem jest Państwowa Agencja Reklamowa jako najtańsza z firm zajmujących się organizacją takich imprez, podobnie zresztą jak w roku ubiegłym. Ceny pozostały na pozio-

mie ubiegłorocznym – 990 tys. zł za metr kwadratowy powierzchni wystawowej + 22% VAT. Dla firm zagranicznych – połowa tej stawki.

– A zainteresowanie?

– Przeszło nasze najśmielsze oczekiwania, zwłaszcza ze strony polskiej, mimo ogromnych kłopotów, na jakie naraziła nas Telekomunikacja, dokonując zmiany numerów telefonów bez uprzedzenia. Musieliśmy przedłużyć o dwa tygodnie termin przyjmowania zgłoszeń, ale i tak miejsc już nie ma. Ze strony polskiej mamy już ponad 100 zgłoszeń, a zmieści się tylko około 70. Postanowiliśmy zmniejszyć powierzchnię do 6 metrów kwadratowych dla jednej firmy, głównie po to, aby zmieścić wystawców zagranicznych. A tych też jest sporo: 20 firm litewskich – praktycznie wszyscy największy litewscy producenci, grupa 15 firm z Kaliningradu i 12 firm z Białorusi, głównie z Grodna. Obok II Targów Przygranicza zorganizowaliśmy Bałtyckie Forum Gospodarcze – rodzaj konsultacji w trzech dziedzinach – finansów, ochrony środowiska i budowy Via Baltica, gdzie na pytania odpowiadać będą kompetentni ludzie. Forum ma cyfrę II, bo przejęliśmy je z Puńska od p. Witkowskiego, który obecnie współpracuje z Izbą, jest członkiem zarządu, reprezentując interesy mniejszości litewskiej.

– Targi odbędą się znowu w hali OSiR, a uczestnicy nocować będą w Hańczy? To najlepszy sposób, aby ich do siebie zrazić.

– Nie ma w Suwałkach innej hali wystawowej, a w Hańczy wynajęliśmy tylko 2 piętra, bo standard tego hotelu jest nadal fatalny, ale wiele firm nalegało, aby mieć nocleg po sąsiedzku. Wynajęliśmy cały Dom Nauczyciela, hotel przy stadionie, ośrodek przy Szelmencie, nad Wigrami (tam, gdzie jest ogrzewanie), zarezerwowaliśmy wszystkie

miejsca noclegowe w Augustowie, małe pensjonaty wokół Suwałk, a także hotel Lega Inn i hotel w Ełku. Mamy zamówionych 400 miejsc noclegowych.

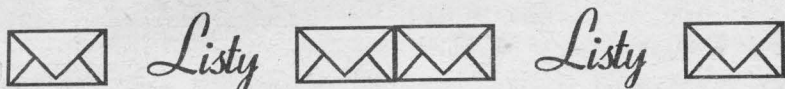
– Może więc wreszcie i poza sezonem będzie się na Suwalszczyźnie coś działo? Jakich osobistości możemy spodziewać się w Suwałkach?

– Na pewno najważniejsza i największa będzie delegacja litewska. Oprócz ambasadora – ministrowie transportu, ochrony środowiska, szef departamentu współpracy z zagranicą, dyrektorzy generalni dróg z Litwy, Łotwy i Estonii, pełnomocnik ds. budowy Via Baltica rządu fińskiego, z Białorusi – delegacja regionu grodzieńskiego z wojewodą, a także Ambasador Rosji Kaszlew, szef Obwodu Kaliningradzkiego Matoczkin. Można spodziewać się ambasadora Niemiec, być może innych krajów. Nie mamy jeszcze wszystkich potwierdzeń... Z Polski oczywiście minister współpracy gospodarczej z zagranicą, który objął patronat nad suwalskimi targami, minister transportu i zapewne wiele innych osobistości, m.in. około 40 przedstawicieli świata biznesu, poza wystawcami, i około 10 osób z ośrodków uniwersyteckich, którzy przygotowują poszczególne tematy na Forum.

– Czy to nie za wiele jak na Suwałki? Organizacja takiej imprezy jest naprawdę trudnym przedsięwzięciem. A tymczasem, jak czytamy w waszej gazecie – w tym roku odbędą się jeszcze trzy inne...

– Tak, w maju w Augustowie Targi "Turystyka, Wypoczynek, Ochrona Wód" i Targi Konsumpcyjne, w czerwcu Litwa'94, wystawa w porozumieniu z Ambasadą Litewską w Warszawie i w odpowiedzi na nią, może we wrześniu lub październiku – duża wystawa polska na Litwie. Trzeba iść za ciosem.

Rozmawiała Halina Wilk



OPLATA ZA WODĘ I ŚCIEKI

Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Suwałkach w nawiązaniu do Uchwały nr XLII/263/93 z dnia 15 listopada 1993 r. w sprawie opłaty za wodę i ścieki zgłasza do rozważenia swoje uwagi z prośbą o ich rozpatrzenie i wstrzymanie realizacji ww. uchwały.

Uchwała została podjęta bez akceptacji zarządów spółdzielni mieszkaniowych działających na terenie miasta Suwałk. Wysokość wprowadzonej podwyżki, stanowiąca 40% dotychczasowej ceny, budzi zastrzeżenia i z pewnością nie jest w pełni uzasadniona, tym bardziej że żaden z

czynników komunalnych w okresie ubiegłego roku nie wzrósł w tak znacznej wysokości.

Wprowadzenie uchwały w życie przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Suwałkach stanowi w przekonaniu tujejszego związku naruszenie wszelkich zasad wprowadzania cen. Uchwała sygnowana przez Panią Przewodniczącą Rady Miejskiej została przekazana spółdzielni łącznie z rachunkiem za wodę i ścieki za grudzień w dniu 6 stycznia 1994 r. Ten sposób wprowadzenia podwyżki ograniczył spółdzielniom możliwości regulacji cen

w zakresie opłat za wodę i ścieki z dniem 1 stycznia 1994 r.

Wprowadzając podwyżkę zgodnie z zasadami PWiK w Suwałkach, zostanie naruszony autorytet zarówno spółdzielni mieszkaniowych, jak i Rady Miejskiej.

W tej sytuacji Regionalny Związek Rewizyjny w Suwałkach zwraca się z prośbą o podjęcie stosownych decyzji umożliwiających wprowadzenie podwyżki w wysokości uzasadnionej i nie budzącej zastrzeżeń mieszkańców spółdzielni mieszkaniowych oraz naszego miasta.

Prezes Zarządu
mgr inż. **Zdzisław Chmielewski**
Zastępca Prezesa Zarządu
mgr inż. **Tadeusz Szymańczyk**

Od redakcji: Mgr inż. Zdzisław Chmielewski jest radnym Rady Miejskiej w Suwałkach.

★ ★ ★

W odpowiedzi na pismo z dnia 10.01.1994 r. informuje, że podjęta uchwała w sprawie op-

łat za wodę i ścieki podana została do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w Suwałkach, tj. przez opublikowanie w całości w "Tygodniku Suwalskim", nr 48/162 z dnia 1.12.1993 r., a także wysokość podwyżek podało Radio 5 i "Gazeta Współczesna". Jest to także zgodne z paragrafem 3 przedmiotowej uchwały.

W tej sytuacji dziwi mnie stwierdzenie panów prezesów, że o podwyżce opłat za wodę dowiedzieli się dopiero 6 stycznia br.

Nadmieniam, że kwestia podwyżek opłat za wodę i ścieki rozpatrywana była przez komisję Rady Miejskiej na kilku posiedzeniach już od sierpnia 1993 r., a uchwała podjęta dopiero w listopadzie. Ten długi okres czasu potrzebny był radnym do dokładnego rozpoznania wszystkich aspektów proponowanej podwyżki, a więc trudno mó-

dokończenie na str. 6

ARCHIWUM PAŃSTWOWE W SUWAŁKACH

dokończenie ze str. 3

widzenia historii regionu. Do nich należą dokumenty do ksiąg wieczystych niektórych posiadłości ziemskich b. guberni suwalskiej (w jednej z nich znajduje się odpis testamentu ks. Józefa Poniatowskiego), akta Zarządu Powiatowego Suwalskiego z lat 1867–1918, akta Tymczasowej Rady Obywatelskiej Okręgu Suwalskiego i Zarządu Rady Ludowej Okręgu Suwalskiego z lat 1918–1920, akta Starostwa Powiatowego Suwalskiego i Policji Państwowej powiatu suwalskiego z lat 1919–1939. W aktach przechowywanych w AP są dokumenty dotyczące hr. Karola Brzostowskiego (m.in. oryginał testamentu) i jego dóbr, osadnictwa Szkotów w dobrach Dowspuda hr. Ludwika Paca, rodzin Ogińskich, Staniszewskich, marszałkowej Aleksandry Piłsudskiej i innych.

Zasób AP może być wykorzystany do badań nad dziejami Augustowa i Suwałk, mniejszościami narodowościowymi i wyznaniowymi, stosunkami polsko-litewskimi, aktywnością społeczno-gospodarczą ludności. Generalnie, zasób wraz z zasobem Archiwum w Wilnie i AP w Białymstoku stanowi podstawową bazę źródłową dla badań nad dziejami Suwalszczyzny w XIX i XX w.

Bez wątpienia dokumentacja ta musi być nadal przechowywana i udostępniana do różnych celów. Tymczasem sytuacja lokalowa AP od 20 lat nie uległa poprawie (w ciągu tego okresu AP nie otrzymało żadnej nowej powierzchni lokalowej), a właściwie systematycznie się pogarsza. Jest to spowodowane dopływami dokumentacji i degradacją pomieszczeń. W dodatku od 1990 r. Sąd Wojewódzki (gospodarz obiektu) żądał opuszczenia zajmowanych przez AP pomieszczeń, by umożliwić podjęcie planowanego od lat remontu kapitalnego budynku. Optymalnym rozwiązaniem byłoby pozyskanie nowego lokalu, ponieważ obecna powierzchnia (ok. 300 mkw.) jest niewystarczająca i nie zapewnia prawidłowych warunków przechowywania zasobu, pracy personelu (7 osób), korzystania z archiwaliów. Magazyny są ciasne, zawilgocone, za-grzybione i nieogrzewane. AP



nie posiada pomieszczenia na bibliotekę (ponad 1700 tomów, w tym wydawnictwa z XVIII i XIX w.), na pracownię do konserwacji archiwaliów, na pracownię reprograficzną, na pracownię naukową do udostępniania materiałów archiwalnych i wydawnictw.

Oprócz przechowywania zasobu, porządkowania, opracowywania i udostępniania go do badań naukowych Archiwum ma obowiązek udostępniania dokumentacji osobom prywatnym i instytucjom z kraju i z zagranicy. Tylko w ciągu ostatnich kilku lat wydano zaświadczenia potwierdzające pobyt na Syberii kilkuset osobom, co umożliwiło im nabycie uprawnień kombatanckich. W 1992 i 1993 r. ponad 200 obywateli Litwy otrzymało zaświadczenia AP niezbędne do otrzymania gruntu bądź odszkodowania w zamian za pozostawione w Polsce w okresie okupacji gospodarstwa. AP wydaje też setki kserokopii dokumentów i zaświadczeń obywatelom polskim i instytucjom, potrzebnych do uregulowania spraw własnościowych, emerytalnych i odszkodowawczych. W toku zleconych głównie przez cudzoziemców (co roku po kilkadziesiąt osób) z różnych krajów, zwłaszcza z USA i Niemiec, badań genealogicznych wysłano cały szereg informacji i kserokopii z ksiąg stanu cywilnego.

Trzeba też podkreślić, że brak konkretnych materiałów archiwalnych stwarza poważne problemy, a niekiedy uniemożliwia pozytywne załatwianie spraw. Ostatnio na przykład Archiwum nie jest w stanie pomóc wielu osobom ubiegającym się o odszkodowania za doznane

krzywdy w okresie okupacji hitlerowskiej, gdyż nie posiada odpowiednich do tego dokumentów.

Bardzo ważnym zadaniem Archiwum jest przejmowanie i kształtowanie narastającego zasobu archiwalnego. Z powodu braku rezerw w magazynach funkcja ta nie jest realizowana w sposób zadowalający. AP nie może przejmować większych partii dokumentacji i dlatego poza nim w archiwach zakładowych różnych instytucji i zakładów znajduje się w skali województwa około 300 mb. akt. Przejmowane są przede wszystkim akta jednostek całkowicie likwidowanych. AP nie jest w stanie wywiązać się w pełni z obowiązku przejęcia dokumentacji rad narodowych i urzędów administracji państwowej z lat 1973–1990. A przecież w bliż-

szej bądź dalszej przyszłości do AP będą musiały trafić jeszcze akta Urzędu Wojewódzkiego i jednostek szczebla wojewódzkiego mu podległych oraz administracji wydzielonej, wszystkich sądów i prokuratur, urzędów rejonowych, niektórych banków, wybranych zakładów pracy. Obecnie AP nadzoruje archiwa zakładowe 66 urzędów, instytucji i zakładów państwowych z terenu całego województwa, przejmuje księgi z urzędów stanu cywilnego, ma obowiązek współpracy z jednostkami samorządowymi, które także wytwarzają akta wieczyste.

Ważną sferą działalności AP jest popularyzacja zasobu i historii regionu. Dlatego Archiwum dostarcza materiały na wystawy, pracownicy w miarę możliwości publikują materiały źródłowe i opracowania w formie artykułów w wydawnictwach popularnonaukowych i w prasie. Trudne warunki lokalowe nie pozwalają na szersze prezentowanie własnych zbiorów. Mimo to AP jest odwiedzane przez młodzież szkolną w ramach lekcji historii.

Generalnie więc działalność AP jest istotna z punktu widzenia publicznego. Rozwiązanie jego problemów lokalowych leży w interesie społeczności lokalnej, bowiem Archiwum służy głównie ludności, władzom i instytucjom z terenu województwa. W związku z bardzo trudną sytuacją finansową państwowej służby archiwalnej pomoc władz terenowych w pozyskaniu lokalu jest wręcz nieodzowna.

Tadeusz Radziwonowicz

OPŁATA ZA WODĘ I ŚCIEKI

dokończenie ze str. 5

wić o nie w pełni uzasadnionej wysokości podwyżek. (Dla szerszego zapoznania tematu podaje, że w Elku łączna opłata za wodę i ścieki wynosi 7.800 zł/m sześcienny, a uchwała podjęta została dopiero w końcu grudnia 1993 r., w Augustowie od sierpnia 1993 r. obowiązuje opłata 6.600 zł/m sześcienny i trwają już prace nad podwyżką od II kwartału do wartości 7.800 zł/m sześcienny, w Giżycku propozycja nowej opłaty wynosi 8.100 zł/m sześcienny).

Większość radnych uznała tę podwyżkę za uzasadnioną i taka też podjęta została uchwała

Rady Miejskiej. Natomiast wejście w życie uchwały dopiero w 1,5 miesiąca po jej podpisaniu było wystarczającym okresem, aby wszyscy zainteresowani mogli się z nią zapoznać.

W świetle powyższego nie widzę żadnego naruszenia autorytetu Rady Miejskiej w Suwałkach.

Reasumując, uważam, że nie ma żadnych podstaw do wstrzymania realizacji uchwały nr XLII/263/93 z dnia 15.11.93 r.

Z poważaniem

Danuta Iwaszko
Przewodnicząca

Rady Miejskiej w Suwałkach

Rząd z ulgą złożył w Sejmie projekt przyszłorocznego budżetu i teraz przez dwa miesiące będą się nim zajmować parlamentarzyści. Poszczególne części budżetu (oświata, zdrowie, rolnictwo itp.) będą oceniane przez komisje sejmowe. Wszystkie one będą chciały zrobić to, czego poprzednio starały się dokonać poszczególne ministerstwa i wojewodowie – wygospodarować więcej pieniędzy dla danej branży lub grupy zawodowej, niż w projekcie przeznaczono.

Ministrowi finansów udało się te ataki na kasę forum Rady Ministrów odeprzeć, choć żądano zwiększenia wydatków o prawie 60 bilionów. Z jednym zastrzeżeniem – nacisk premiera był tak silny, że rolnictwo otrzy-

budżetem dającym tak mało sferze budżetowej oraz rencistom i emerytom. Gdyby posłowie – związkowcy głosowali konsekwentnie, zgodnie z tą zapowiedzią, to w sumie przeciw koalicyjnemu budżetowi mogłoby głosować 60–70 posłów z PSL i SLD, może nawet nieco więcej.

Rządząca większościowa ekipa może liczyć na to, że przeciw budżetowi będą posłowie KPN, którzy zawsze głosują przeciw rządowi. Wydaje się też, że nie poprze budżetu BBWR, w którym ekonomicznym autorytetem jest liberał Jerzy Eysymontt. Stwarza to sytuację niezręczną, gdyż jeden z liderów tego ugrupowania, Andrzej Olechowski, jest przecież ministrem w obecnym rządzie. Jednakże na głosy posłów BBWR

SPOKOJNY SEN MINISTRA FINANSÓW

mało kilka bilionów więcej, niż było to zamiarem twórców budżetu. Czy taki sam będzie skutek dwumiesięcznych dyskusji w Sejmie?

W poprzednich latach tak właśnie bywało – ostatecznie posłowie akceptowali budżet prawie w takim kształcie, jak rząd chciał. Ale to nie znaczy, że tak musi być i zawsze będzie. Założmy jednak, że posłowie w komisjach nie popsują budżetu, albo też komisja budżetowa (która ma głos decydujący) odrzuci wnioski o zwiększenie wydatków i podda Wysokiej Izbie pod głosowanie projekt taki sam lub prawie taki jak propozycja rządu.

Wydawałoby się, że koalicja dysponuje taką przewagą głosów, że minister Marek Borowski nie musi się martwić o wynik głosowania. Jak powiedział Aleksander Kwaśniewski – sytuacja jest tak luksusowa, że można pozwolić kilku posłom na głosowanie zgodnie z własnymi przekonaniem. Problem jednak w tym, że z koalicyjnej dyscypliny może wyłamać się więcej niż kilku posłów.

Prezes ZNP Jan Zaciura zapowiedział, że posłowie – nauczyciele nie poprą budżetu, w którym nie gwarantuje się wyższego, niż chce rząd, wzrostu płac sfery budżetowej. Do ZNP należy kilkudziesięciu posłów ze wszystkich niemal klubów.

Szefowa OPZZ Ewa Spychalska od dawna mówi, że związek nie może opowiedzieć się za

rząd w sprawie budżetu liczyć nie może.

Ryszard Bugaj w imieniu Unii Pracy zakwestionował budżet, ale z zupełnie innego powodu niż BBWR. Jego zdaniem, za dużo jest w nim kontynuacji liberalnej polityki poprzednich ekip. Jest więc dosyć prawdopodobne, że i na głosy Unii Pracy rząd liczyć nie może.

Nie jest więc wcale niemożliwa sytuacja, w której przyjęcie budżetu będzie "wisieć" na obecności (lub nieobecności) kilku posłów koalicji, albo też na tym, jak zachowa się Unia Demokratyczna.

A to jest na dzisiaj nie do przewidzenia. W projekcie budżetu jest wiele elementów, które Unia akceptuje, i jeśli nie chce sprzeciwić się własnemu programowi – musi je przyjąć. Ale jej posłowie już dziś mówią, że zaplanowany w budżecie deficyt jest za duży, a rozluźnienie rygorów finansowych (likwidacja popiwku, zapowiedź oddłużenia przedsiębiorstw) spowodują, że inflacja będzie wyższa niż zaplanowana. Jeśli więc budżet (oceniany i tak jako bardzo napięty) zostałby w Sejmie bardziej rozciągnięty – Unia mogłaby być przeciw.

A wtedy mogłoby się okazać, że koalicja wcale nie ma w tej kluczowej kwestii większości pozwalającej jej liderom spokojnie patrzeć na wyniki głosowania na sejmowej tablicy.

Tadeusz Jastrzębski

Nowy podatek

RYCZAŁT

Od pierwszego stycznia zaczął obowiązywać nowy podatek – ryczałt dla drobnych przedsiębiorców.

Ryczałt będą płacić osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą lub wykonujące wolny zawód oraz spółki cywilne, pod warunkiem że ich roczny przychód, czyli wartość sprzedaży, nie przekracza 1,2 mld zł. Podatek ryczałtowy zastąpi dotychczasowy podatek dochodowy i będzie naliczany od przychodu bez uwzględniania kosztów jego uzyskania.

Wysokość ryczałtu będzie uzależniona od rodzaju prowadzonej działalności i wyniesie:

- 7,5 proc. od przychodu w działalności usługowej,
- 5 proc. od działalności wytwórczej oraz usługowej budowlanej, przewożenia i wypożyczania rzeczy i transportu,
- 2,5 proc. od działalności handlowej oraz gastronomicznej, za wyjątkiem sprzedaży alkoholu powyżej trzech procent.

Ryczałtowcy muszą prowa-

dzić ewidencję sprzedaży oraz zakupów. Musi ona zawierać: datę wpisu, numer faktury lub dziennego rachunku sprzedaży, datę wystawienia dowodu zakupu. Ewidencję podatnik musi zachowywać przez pięć lat.

Ryczałtu nie będą płacić aptekarze, notariusze, kancelarie adwokackie oraz udzielający porad prawnych. Nie zapłacą także prowadzący księgi handlowe, lombardy, kantory oraz wszelkiego rodzaju rzeczoznawcy i doradcy.

Z podatku zwolnieni są producenci wyrobów akcyzowych (np. alkoholu lub papierosów), a także firmy korzystające ze zwolnienia podatkowego.

Istotą ryczałtu jest to, że dochód opodatkowany w ten sposób nie łączy się z dochodami z innych źródeł. Jeśli jakieś źródło dochodów przynosi wyłącznie straty, to można je odjąć od pozostałych dochodów i w ten sposób obniżyć podatek.

Jarosław Pałyska

Formularze podatkowe za rok 1993

PIT-y wciąż trudne

Ministerstwo Finansów na specjalnej konferencji jesienią ub.r. obiecywało, że formularze, służące nam, podatnikom, do składania zeznań o rocznych dochodach, zostaną znacznie uproszczone. Resort zauważył konieczność dokonania tego typu zmian po dokładnym przyjrzeniu się, jak wypełnialiśmy PIT-y (tak nazywają się formularze zeznania rocznego) za rok 1992. Kuriozalne stwierdzenia w rodzaju "do nijakich Peselów nie należałem", liczne błędy – dały fiskusowi do myślenia. Tak przynajmniej mówili urzędnicy izb skarbowych, szturmowanych wiosną przez bliskich obłędu ludzi, nie mogących sobie poradzić z rubryczkami i załącznikami.

Niestety, tegoroczne formularze, które lada dzień przyjdzie nam wypełniać, są równie skomplikowane, tyle tylko tyle że nieco cieńsze. Cieńsze, gdyż załączniki, w roku poprzednim dodane do każdego PIT-u, tym razem zostały wydrukowane osob-

no. Załączniki są fioletowe, oznaczono je literami od A do E. Przy pobieraniu PIT-u musimy pamiętać również o nich. Kiedy są nam potrzebne?

– PIT-A wypełniają osoby, które w ciągu roku 1993 zmieniły adres.

– PIT-B będzie potrzebny tym z nas, którzy prowadzą działalność gospodarczą lub wykonują wolny zawód.

– PIT-D przeznaczony jest dla podatników, którzy odliczają od dochodów wydatki na remont mieszkania, kupno działki budowlanej, budowę domu czy nabycie nowego mieszkania.

– PIT-C i PIT-E to załączniki dla osób prowadzących działalność gospodarczą, zwolnioną od podatku na podstawie rozporządzeń ministra finansów z 6 lutego 1989 r. i z 18 maja 1990 r.

Jeśli ktoś nie wie, który załącznik ma wypełnić, powinien pokazać urzędnikowi izby skarbo-

dokończenie na str. 8

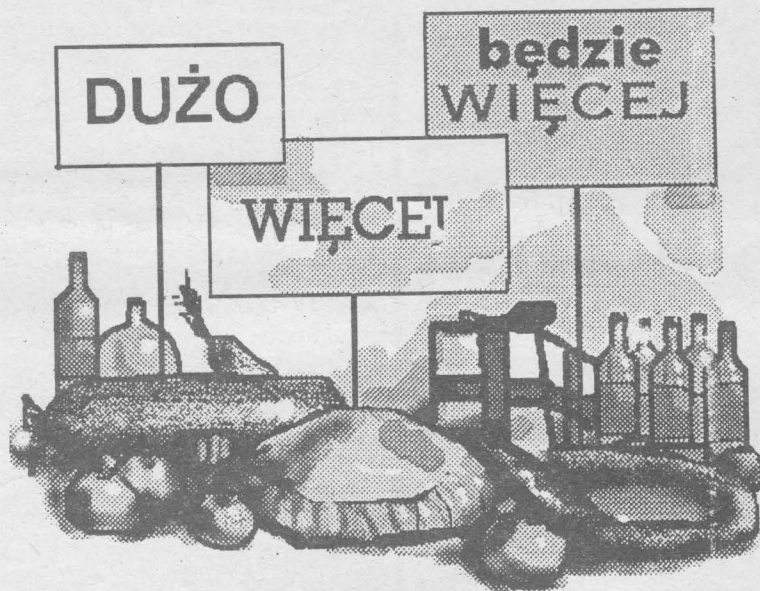
NIE WYSTARCZY PENSJI NA ŚWIADCZENIA?

Do przyjętego przez rząd projektu budżetu na rok 1994 dołączono dokument, który każdego obywatela powinien bardzo zainteresować. Jest to harmonogram tegorocznych podwyżek cen urzędowych. Podwyżkowy taniec zaczynamy od lutego. Styczeń i tak jest miesiącem biednym, trzeba przecież wyprawić dzieci na ferie i spłacić długi zaciągnięte na gwiazdkowe prezenty, więc obędzie się w nim bez podwyżek. Dalej nie jest już tak dobrze. Gdy plany zaakceptuje sejm, wówczas ruszą podwyżki.

W lutym drożeje energia elektryczna zarówno dla przemysłu, jak i dla odbiorców indywidualnych. Ceny energii dla przemysłu wzrosną o 11 proc., zaś dla ludności – o 18 proc. Następna podwyżka cen prądu ma przypaść na lipiec. Przemysł znów zapłaci o kolejne 11 proc. więcej, a każdy z nas – o 10 proc. więcej. Będzie to łącznie więcej, niż zakłada średnioroczny poziom inflacji szacowany na 27 proc.

Także w lutym podrożeje gaz – o 18 proc. dla przemysłu i o 28 proc. dla gospodarstw domowych. W lipcu gaz podrożeje o następne 12 proc. dla każdego z nas i o 16 proc. dla przemysłu. Analogicznie jak w przypadku prądu, droższy gaz dla przemysłu to droższe towary na rynku. Można jednak oczekiwać, że wzrost ceny gazu aż tak nie da się nam we znaki jak wzrost cen prądu. Łącznie podwyżka cen gazu w tym roku przekroczy 40 proc.

W kwietniu o 30 proc. podrożeje ciepła woda i centralne



ogrzewanie. Jest swoistym kuriozum podnoszenie cen ogrzewania wtedy, kiedy się akurat z niego przestaje korzystać, ale cóż mamy robić? Następna rata podwyżki wejdzie w życie w październiku – o następne 30 proc. podrożeje c.o. i c.w.

W lipcu mają podrożeć czynsze w lokalach kwaterunkowych o planowane na rok 1993 150 proc. Resort budownictwa twierdzi, że czynsze wystarczają na pokrycie zaledwie trzeciej części kosztów eksploatacji budynków, trzeba je zatem urealnić, jako że konieczne jest odejście od dotacji. Jak to będzie z podwyżkami w kwaterunku, jeszcze do końca nie wiadomo. W sejmie leży bowiem projekt, który już przeszedł pierwsze czytanie w komisji, przewidujący nawet pięciokrotny wzrost

czynszów w mieszkaniach komunalnych.

Alkohol i papierosy podrożeją w roku 1994 tak, by doganiać inflację. Woda ognista o różnym stężeniu podrożeje w ciągu

całego roku o około 32 proc., zaś papierosy – o 22 proc. Pieńiądże z tych podwyżek posłużą budżetowi podobnie jak wyższe ceny paliw. W marcu paliwa podrożeją o 8 proc., w czerwcu przed wakacjami o 6 proc. i o następne 6 proc. we wrześniu. Wraz z paliwami, jak wiemy, drożeje wszystko, co trzeba przewozić, czasem nawet więcej, niż usprawiedliwiałyby to najbardziej pesymistyczne szanki.

★ ★ ★

Drogo, coraz drożej, a pensje jakos do przodu nie pędzą. Podwyżki czynszów, prądu, gazu, ogrzewania mogą sprawić, że jednej pensji będzie mało, by opłacić związane z mieszkaniem świadczenia. A gdzie jedzenie, ubranie? Podobno nie ma innej rady i wszystko musi drożeć. Głowa boli, gdy się nad tym wszystkim gospodini zastanawia z ołówkiem w ręku. Nawiasem mówiąc, w tabletki na ból głowy lepiej zaopatrzyć się przed Wielkanocą. Bowiem w kwietniu leki drożeją o 15 proc., a we wrześniu – o dalsze 5 proc...

Stella Sawajner

WYBORY SAMORZĄDOWE'94

NOWA (LEPSZA?) ORDYNACJA...

Być może wybory samorządowe będą przebiegać według nowej ordynacji wyborczej. Zespół ds. reformy administracji publicznej SdRP przygotował własny projekt ordynacji. Posłowie SLD zamierzają wnieść go do Sejmu.

Nie wiadomo, czy projekt uzyska wystarczające poparcie posłów. Na razie prezentują oni duże rozbieżności w ocenach, np. projekt krytykują niektórzy posłowie z

PSL.

Gdyby projekt SdRP zyskał akceptację Sejmu, to wybory do samorządu byłyby większościowe, a nie (jak obecnie) mieszane, czyli większościowo-proporcjonalne. Oznacza to, że wybory samorządowe będą miały bardziej niż dotąd polityczny charakter. Trudno teraz przewidzieć, czy taki charakter wyborów zwiększy szanse

dokończenie na str. 13

PIT-y wciąż trudne

dokończenie ze str. 7

wej zaświadczenia o zwolnieniach podatkowych, a on powinien nam wręczyć odpowiedni załącznik (załączniki).

Główne formularze zeznania rocznego różnią się kolorami. Osoby, którym nie przysługują ulgi, a które osiągają dochody z różnych źródeł (np. pensja i prace zlecone z innej firmy), wypełniają brązowy PIT-32. Jeśli mał-

żeństwo, nie mające żadnych ulg do odliczenia, chce skorzystać ze wspólnego opodatkowania, wówczas wypełnia PIT-33 w kolorze zielonym. Kto chce skorzystać z odpisania różnych ulg i rozlicza się indywidualnie, wybiera niebieski PIT-30. Wspólnie opodatkowujący się małżonkowie, którym należy się jakaś ulga, korzystają z różowego PIT-31. Nowość to żółty formularz PIT-34 dla osób samotnie wychowujących dzieci i osią-

gających do 2,5 mln zł dochodu miesięcznie na głowę.

W poprzednim roku skrócone PIT-y wypełniały jedynie osoby, które nie miały żadnych ulg do odliczenia. W tym roku jest już trochę lepiej. Skrócony formularz mogą wypełniać emeryci i renciści, którym ZUS zawiesza wypłatę świadczeń lub dokonuje potrąceń z wypłat, a także ci podatnicy, którzy chcą odliczyć od dochodu składki na rzecz organizacji, do których muszą należeć.

Formularze podatkowe powinny być dostępne w urzędach skarbowych na początku stycznia, ale zapewne nie wszędzie tak się stanie. Na złożenie wy-

pełnionego PIT-u mamy cztery miesiące – 30 kwietnia mija termin składania zeznań podatkowych. Wypełniony formularz można wysłać pocztą, nie trzeba go przynosić osobiście. W razie wątpliwości co do sposobu wypełniania formularzy należy zasięgnąć informacji w tym urzędzie skarbowym, pod który podlegamy. Niestety, urzędnicy potrafią interpretować prawo na sto sposobów. Dla nas obowiązujące jest to zdanie, które wygłasza lokalny urzędnik. No, chyba że za dużo na tym tracimy i jesteśmy pewni swoich racji – wówczas można odwoływać się wyżej.

Stella Sawajner

200 TYS. RODZIN NA ZASIŁKU

Czego się dziś boimy najbardziej? Bezrobocia. Kto zyskał już status bezrobotnego – wie, jaka tragedia go dotknęła. Ofert pracy na rynku niewiele, a życie toczy się dalej i trzeba zadbać o los rodziny.

Coraz głośniejsze mówi się więc o nowelizacji ustawy o zatrudnieniu i bezrobociu, która ma wyjść naprzeciw społecznym oczekiwaniom. Nic też dziwnego, że burzliwe dyskusje toczą się wokół proponowanych zmian.

Jedną z propozycji jest wprowadzenie tzw. zasiłków przedemerytalnych, wypłacanych tylko w rejonach zaliczanych do szczególnie zagrożonych wysokim bezrobociem strukturalnym. Prawo do nich mieliby mężczyźni po 35 latach pracy, a kobiety – po 30. W przypadku osób, które przez 15 lat pracowały w szkodliwych warunkach, wymagany staż pracy byłby krótszy o 5 lat. Według resortu pracy, z zasiłków przedemerytalnych sko-



Rys. Marek K. Sobczak

rzyszaloby w tym roku ok. 15 tys. osób.

Świadczenia te byłyby wyższe niż zasiłek dla bezrobotnych i wynosiłyby 52 proc. średniej płacy (zasiłek wynosi 36 proc.). Nie mogłyby jed-

nak przekroczyć 75 proc. wynagrodzenia obliczonego według zasad dotyczących ustalania podstawy wymiaru emerytury, nie mniej jednak niż najniższe wynagrodzenie. Aktual-

nie proponuje się również zniesienie ograniczeń okresu pobierania zasiłku dla bezrobotnych osób, które wychowują uczące się dzieci. Dziś otrzymują go przez rok lub 19 miesięcy w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem. W sytuacji gdyby oboje rodzice stracili zasiłek – jedno z nich miałoby prawo pobierać go dłużej.

Projekt zakłada, iż wypłacanie zasiłku bezrobotnemu nie będzie już zależeć od wysokości dochodów jego współmałżonka. Trybunał Konstytucyjny uznał to za niezgodne z konstytucją jeszcze w kwietniu ubiegłego roku. Obecnie, jeśli mąż zarabia więcej niż 7 – 8 mln zł (200 proc. przeciętnego wynagrodzenia) – żona jest pozbawiona zasiłku nawet w przypadku, gdy spełnia wszystkie inne warunki, by go otrzymywać. ZUS nie płaci za nią ubezpieczenia, co stanowi dodatkową "karę". Rok bezrobocia nie wlicza się bowiem do stażu emerytalnego.

Według szacunków GUS, z zasiłków dla bezrobotnych utrzymuje się dziś prawie 200 tys. rodzin.

Teresa Kwaśniewska

KLUB PRACY

1 lutego rozpoczyna działalność Klub Pracy mieszczący się w Renonowym Urzędzie Pracy w Suwałkach. Powstał on w wyniku współdziałania Urzędu Miejskiego (zakup wyposażenia i zatrudnienie pracowników) oraz RUP i WUP (przeszkolenie kadry oraz nadzór merytoryczny).

Idea klubów pracy jest od dawna znana w świecie. Ich celem jest pobudzanie aktywności bezrobotnych – często źle znoszących psychicznie warunki pozostawania bez pracy, w wyniku długotrwałego braku wykonywania zawodu mających poczucie nieprzydatności społecznej. Cel ten kluby pracy uzyskują poprzez:

- wyrabianie wśród bezrobotnych wiary we własne siły,
- naukę odpowiednich technik i sposobów poszukiwania pracy,
- pomoc prawników, psychologów, ekonomistów,
- spotkania z pracodawca-

mi, przedstawicielami urzędów skarbowych, ZUS, – tworzenie punktów informacyjno-konsultacyjnych dla osób zakładających własne firmy.

W Polsce również funkcjonują takie kluby – najczęściej w Wałbrzychu, Łodzi, Gdańsku. W naszym województwie pierwszy klub pracy powstał na wiosnę ubiegłego roku w Giżycku. Jego skład od tamtego czasu zmieniał się już kilkakrotnie, gdyż jego uczestnicy zdobywali łatwiej pracę lub uruchamiali działalność gospodarczą na własny rachunek. W wyniku dobrego działania klub ten uzyskał pozytywną opinię zarówno wśród jego uczestników, jak i organizatorów. Podobnych wyników należy spodziewać się również w Suwałkach. "Tygodnik Suwalski" będzie informował o bieżącej pracy suwalskiego klubu oraz wymiernych efektach jego działalności. (zg)

INFORMATOR BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.

Potrzebni są:
- główny księgowy,
- akwizytorzy,
- szwaczki,
- technicy mechanicy,
- elektronik,
- ekspedientki,
- specjalista ds. zaopatrzenia,
- brygadzysta magazynu produkcyjnego.

Prace dla inwalidów:

- technolog – wdrożeniowiec,
- szwaczki,
- stolarz,

- cukiernik,
- obsługa urządzeń komputerowych,
- samodzielny pracownik techniczno-ekonomiczny (obsługa komputera),
- techniczna obsługa sekretariatu,
- operator kamery wideo,
- kasjer,
- pędzlarz – stolarz,
- sprzedawca,
- monter – diagnosta komputerowy.

Szczegółowe informacje – Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 66-71-04.

STAWKI ŚWIADCZEŃ

Przypominamy aktualne wysokości świadczeń ZUS:

- jednorazowy zasiłek po urodzeniu dziecka (porodowy) – 4.200.000 zł,
- wypłacany łącznie z zasiłkiem porodowym zasiłek macierzyński – 1.162.100 zł
- zasiłek pielęgnacyjny (kombatancki, dla sierot zupełnych) – 400.000 zł,
- dodatek pielęgnacyjny dla inwalidy 600.000 zł,
- dodatek rodzinny na jedno dziecko – 167.000 zł,

HENRYŚ GÓRĄ • HENRYŚ GÓRĄ • HENRYŚ GÓRĄ

dokończenie ze str. 1

dzieci 11-12 lat, nie posiadające żadnej klasy i z klasą E:

1) Rafał Tarasiewicz, Aleksandra Gintroft - "Zenit" Białystok; 2) Anna Zduńczyk, Łukasz Woźniak - "Henryś" Suwałki; 3) Adam Klimaszewski, Ewelina Grajko - "Rams" Suwałki;

dzieci 13-14 lat, bez klasy i z klasą E:

1) Krzysztof Sądziak, Marta Hryszko - "Tęcza" Białystok; dzieci 13-14 lat, klasa D:

1) Adam Cymek, Renata Lasowska - "Miki" Ostrołęka; 15-16 lat, bez klasy i z klasą E:

1) Piotr Sekuła, Anna Mosiej - "Tęcza" Białystok; 2) Przemysław Bogdanowicz, Monika Kuczyńska - "Henryś"; 3) Maciej Szelaż, Anna Słowikowska - "Henryś";

klasa C:

1) Zbigniew i Marta Górzyńscy - "Henryś"; 2) Paweł Grygorczuk, Renata Lewczuk - "Kadryl" Białystok; 3) Sławomir Bogdanowicz, Beata Cichocka - "Henryś";

klasa B:

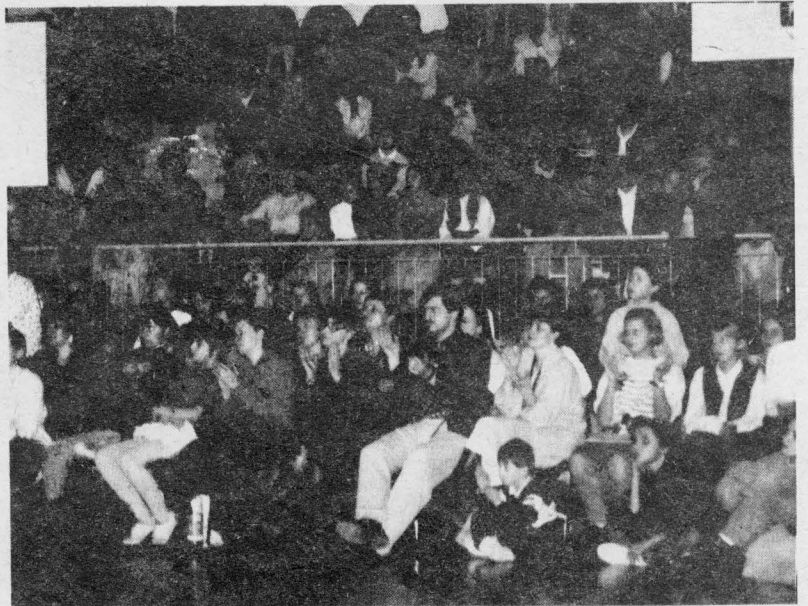
1) Marcin Sak, Katarzyna Agafonow - "Henryś"; 2) Filip Łukaszewicz, Agnieszka Sołtys - "Henryś"; 3) Marcin Pietrasz, Ewa Plon - "Rondo" Łomża.

★ ★ ★

Nagrodę specjalną dla najsympatyczniejszej pary turnieju otrzymali Wojciech Krzywicki i Luiza Wasilewska. Wręczyły ją przewodnicząca Rady Miejskiej Danuta Iwaszko i wiceprezydent Barbara Klimiuk. Natomiast firma "Foto Canon" przyznała nagrodę Maciejowi Zajacowi i Ewelinie Borawskiej.



**Mistrzyni Suwałk
Marta Górzyńska od-
biera nagrodę z rąk
wiceprezydent Barbary
Klimiuk.**

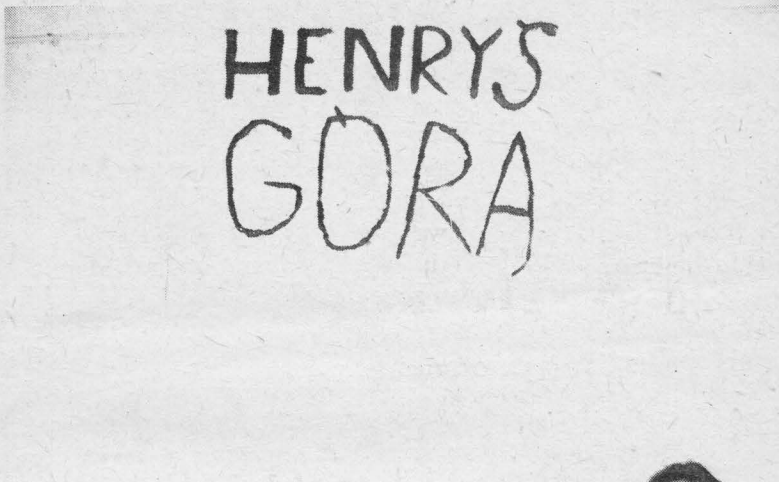




Nagrody odbiera najsympatyczniejsza para turnieju.



Para nagrodzona przez "Foto Canon".



Ewa i Jarosław Przekopowie – wicemistrzowie okręgu w tańcu towarzyskim w kl. A – razem tańczą od 1988 r., kiedy to poznali się na zgrupowaniu w Skarżysku Kamiennym (p. Ewa pochodzi z Bydgoszczy). W tym roku planują uzyskać klasę S – najwyższą i przejść na zawodowstwo. Takich par w Polsce jest tylko 10. W ub. roku otrzymali uprawnienia sędziowskie i zajęli 17. miejsce w Mistrzostwach Polski w tańcach standardowych.

Mistrzostwa były okazją do przeprowadzenia krótkiej rozmowy z Jarosławem Przekopem:

– Czy uprawianie tańca towarzyskiego ma wpływ na osobowość pańskich uczniów?

– Staramy się, aby tak było. Zwracamy uwagę na takie szczegóły jak podziękowanie partnerce za taniec, wzajemne odnosze-

nie się partnerów do siebie. O tych cechach kulturalnego i eleganckiego zachowania pamiętają nasi uczniowie i na co dzień.

Przyzwyczajeni są też do systematycznej pracy. Treningi są bardzo wyczerpujące, odbywają

się trzy razy tygodniowo i trwają po trzy godziny.

– Czy można dziś utrzymać z tańca rodzinę?

– Uprawianie tańca towarzyskiego jest bardzo kosztowną dyscypliną. Stroje są drogie. Już w kategoriach dziecięcych i młodzieżowych kosztują ok. 5 – 10 mln zł. Suknia mojej żony do tańców standardowych kosztowała 25 mln zł. Żyjemy z tańca, ale i wszystkie zarobione pieniądze wydajemy na taniec. Trzy razy w miesiącu wyjeżdżamy na treningi do ośrodka tanecznego w Olsztynie.

– Jak spędzacie Państwo wolny czas, czy wybieracie się gdzieś potańczyć?

– Najchętniej, mając wolną chwilę, staramy się przebywać z naszym synem Adrianem, który ukończył 3 lata i obawiam się, żeby na skutek naszych licznych zajęć nie popadł w chorobę sierocą. Więcej czasu spędza z babcią niż z nami.

Nowy Rok witaliśmy przy kominku, ale bez tańców.

Ryszard Łapiński



Listy



Listy



KSIĄDZ JACEK I JEGO KUKIEŁKI

Chciałabym podzielić się wrażeniami i przeżyciami, jakich doznałem w czasie kazań dla dzieci w parafii Matki Bożej Miłosierdzia u księży salezjanów.

A więc:

"Jak to się stało, że majster Wisienka, stolarz, znalazł kawałek drzewa, który płakał i śmiał się jak dziecko" – to Collodi, czyli rzecz o tym, jak ksiądz Jacek wyczarował kukiełki Bima i Pluma, nowych przyjaciół dzieciarni z Północy – to już ja.

Każda niedziela, godzina 16.00. Przybyli tu gromadnie rodzice z najmłodszymi pociechami. Miło popatrzeć na te zaróżowione buźki. W oczach narasta oczekiwanie. Rozpoczyna się ceremonia mszy świętej. Dzieci, jak to dzieci, trochę się wiercą, trochę nierówno śpiewają, ale chcą być coraz bliżej ołtarza. Wreszcie nadchodzi czas spełnienia ich oczekiwań. Pojawia się ksiądz Jacek z kukiełkami Bimem i Plumem i w trójkę głoszą kazanie do najmłodszego, ale najbardziej chłonnego i wymagającego audytorium. Dzieciarnia spontanicznie rusza naprzód, chce być blisko, coraz bliżej, by nic godnego uwagi nie stracić.

Pomysł doskonały, dzieci kochają pacynki, które mówią przecież różnymi głosami, a wygłaszane treści dostosowują do ich kategorii wieku. Jest tu humor, dowcip, żart i bardzo subtelnie przekazana mądrość, ta, co chodzi ścieżkami Dekalogu. Aż chciałoby się przytoczyć dla porównania tytuł zbioru pięknej i pouczającej poezji ks. Jana Twardowskiego "Nie przyszedłem pana nawracać" – to już refleksja osoby dorosłej, towarzyszącej.

Bim i Plum, kukiełki poruszane przez księdza, prowadzą z dzieciarnią ożywione dialogi o głębokiej wymowie wychowawczej. Rekacja najmłodszych? – tam, gdzie trzeba, skupienie, w innym miejscu żywiołowość i spontaniczność tak bardzo charakterystyczne dla tego wieku.

Na koniec milusińscy ruszają do swoich mam ze słodkim całusem. Ciepłym słowem zapewniają o dziecięcej miłości. A to wzrusza.

Trudno mówić do dzieci o sprawach ważnych i poważnych, ale księdzu Jackowi to się właśnie udało i jako matka dziękuję Mu za słowa mądre i pełne miłości, przekazane w atmosferze świetnej zabawy.

Bo do dzieci można i trzeba mówić różnie: żartem, uśmiechem, wzruszeniem.

Z pozdrowieniami

T.G.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

SPOD KOSZA

Piąta runda ligi szkół średnich w koszykówce, rozegrana 10 bm., przyniosła następujące rezultaty: Społeczne LO – drugi zespół III LO 17:18, pierwszy zespół III LO – LE 27:32, I LO – ZST 32:43, II LO – ZSZ 18:24.

W rundzie szóstej doszło tylko do dwu spotkań, ponieważ w trakcie ich rozgrywania wydarzyły się nieszczęśliwe wypadki i dwukrotnie trzeba było wzywać pogotowie ratunkowe. W tej sytuacji organizatorzy zdecydowali, że odbędą się mecze tylko

tych drużyn, które stawily się wraz z opiekunami.

Oto rezultaty: ZSZ – I LO 25:29, LE – II LO 32:39. W tabeli na pierwszym miejscu znajduje się Zespół Szkół Technicznych, który nie doznał jeszcze porażki. Rywalizacji najlepszych strzelców przewodzi Arek Wilczewski z ZST (78 pkt.) przed Pawłem Cielebuckim z ZSZ (76 pkt.) i Piotrem Taraszkiewiczem z I LO (61 pkt.).

(rt)

OGŁOSZENIE DROBNE

Sprzedam Poloneza 2000 (roc. 1988) – kwota 47 mln zł, tel. 66-23-84 po 16.00.

Z PRAC KOMISJI SPRAW SPOŁECZNYCH RM

Budżet optymistyczny

Przedmiotem posiedzenia Komisji Spraw Społecznych było zaopiniowanie budżetu na rok 1994 ze szczególnym uwzględnieniem wydatków na oświatę, ochronę zdrowia, sport, turystykę i kulturę. Radni zapoznali się także z pozostałymi działami budżetu i opatrzyli je następującymi uwagami:

– dotację dla Zakładu Komunikacji Miejskiej w wysokości 6 mld zł można będzie przekazać dopiero po jednoznaczym określeniu zasad dofinansowania do biletów,

– ogłosić przetarg na utrzymanie parków i zieleńców w mieście, jednocześnie zlikwidować szklarnie Zakładu Zieleni Miejskiej; zachęcić do otwarcia w sezonie letnim kawiarenek w parkach Konstytucji 3 Maja i Marii Konopnickiej,

– kwotę 3 mld zł na utrzymanie dróg, mostów i ulic uznano za niewystarczającą i zaproponowano zwiększenie jej do 5 mld zł.

Tegoroczny budżet miasta wynosić ma 114,250 mld zł i jest tylko ok. 1 mld zł większy od budżetu ubiegłorocznego, jednakże w porównaniu z ubiegłym rokiem na działalność oświatową, przedszkola, społeczne organizacje służby dzieciom przeznaczono kwoty znacznie wyższe,

bo 16,2 mld zł (w ub.r. – 13,6 mld). Na ochronę zdrowia przeznaczono 18,415 mld zł (w ub.r. – 20,117 mld zł). Komisja postanowiła nie zwiększać kwoty na zasiłki jednorazowe dla podopiecznych MOPS, natomiast na program przeciwdziałania narkomanii przeznaczyć 100 mln zł, w ub.r. na ten cel nie planowano żadnych wydatków. Na działalność sportową zaproponowano kwotę 4,5 mld zł (o 650 mln więcej niż przed rokiem), w tym 770 mln zł na organizację imprez i wypoczynek dzieci i młodzieży, na turystykę – 300 mln zł (o 50 mln zł więcej), na kulturę – 2,4 mld zł (przed rokiem – 1,5 mld).

Komisja wyraziła opinię, że dotację dla Klubu Sportowego "Wigry" (220 mln zł) można będzie przekazać dopiero po wyborach nowego zarządu klubu. Jeżeli sytuacja organizacyjna klubu nie będzie uregulowana, z kasy miejskiej na jego konto nie można wydać ani jednej złotówki. Także Aeroklub Suwalski może liczyć na dofinansowanie dopiero po uregulowaniu sytuacji prawnej.

W sumie tegoroczne wydatki z kasy miejskiej na zadania będące w gestii Komisji Spraw Społecznych są znacznie większe niż w latach ubiegłych.

Ryszard Łapiński

STAWKI ŚWIADCZEŃ

dokończenie ze str. 9

– zasiłek pogrzebowy – 8.000.000 zł,

Nie wzrosła kwota jednorazowego odszkodowania za wypadek przy pracy rolniczej lub rolniczą chorobę zawodową; wynosi w dalszym ciągu 410.854 zł za każdy 1% uszczerbku na zdrowiu.

Wzrosły renty inwalidzkie i rodzinne:

- najniższa renta inwalidzka I i II grupy oraz rodzinna – 1.400.000 zł,
- najniższa renta inwalidzka III grupy – 1.080.000 zł,
- powypadkowe renty inwalidzkie I i II grupy oraz rodzinne – 1.080.000 zł,
- powypadkowa renta inwalidzka III grupy – 1.296.000 zł.

Sygnalizujemy, że jeżeli dodatkowe dochody emeryta (rencisty) przekroczą 4.800.000 zł miesięcznie nastąpi całkowite zawieszenie emerytury. Świadczenie nie zostanie zmniejszone, gdy dochody nie przekroczą 2.400.000 zł miesięcznie.



PROBLEMY UZALEŻNIEŃ

rubryka Klubu Abstynenta "Filar"

16-400 Suwałki, ul. Klonowa 41 ("Dom Złotego Wieku")

Numer konta: PKO Suwałki 79514-1267-132.

Klub Abstynenta "Filar" w Suwałkach powstał 1.08.1986 r. Został zatwierdzony decyzją Urzędu Miasta i wpisany do rejestru pod numerem 1/86 na podstawie art. 28 prawa o stowarzyszeniach z dn. 27.10.1932 r. (Dz.U. nr 94 poz. 808 z późn. zm.).

Jak wynika z powyższego, klub posiada osobowość prawną, a jego członkiem może zostać każdy, kto zadeklaruje udział w jego pracach, popiera i propaguje program abstynencji, opłaca składki członkowskie lub udziela innej pomocy materialnej. Osoby związane z klubem to przede wszystkim ludzie, którzy zrozumieli, jak groźny dla nich samych i ich otoczenia jest alkohol.

Działalność Klubu Abstynenta oparta jest na:

- wzajemnej pomocy członków w utrzymaniu abstynencji alkoholowej,
- propagowaniu trzeźwości poprzez zmianę obyczajów w kierunku usuwania z życia rodziny i jednostki napojów alkoholowych,
- utrzymywaniu stałej współ-

pracy z zawodowym lecnictwem odwykowym,

- organizowaniu i prowadzeniu spotkań grupowych oraz prelekcjach o tematyce przeciwalcoholowej,

- udostępnianiu pomieszczeń do pracy grupom AA, Al-Anon, Al-Aten.

Z pomieszczeń klubowych korzystają liczne grupy terapeutyczne o określonych problemach. Jedną z takich grup jest AA, czyli grupa Anonimowych Alkoholików. Spotykają się tu osoby, które uznały swe uzależnienie od alkoholu i potrafiły się do tego przyznać.

Ruch AA powstał w 1935 r. w USA. Pierwsze grupy w Polsce zaczęły tworzyć się w 1967 r. Obecnie jest ich ponad 400 i liczba ta ciągle wzrasta.

Anonimowi Alkoholicy są wspólnotą kobiet i mężczyzn, którzy dzielą się doświadczeniem, siłą i nadzieją, aby rozwiązać swoje problemy i pomagać innym w wyzdrowieniu z alkoholizmu.

Najważniejszym celem grupy AA jest trwanie w trzeźwości i udzielanie wszechstronnej pomo-

cy w jej uzyskaniu innym osobom.

Nie jest to żadna sekta wyznaniowa, partia czy instytucja. Jedynym warunkiem uczestnictwa w grupie jest chęć zaprzestania picia alkoholu. Nie pobiera się tu żadnych opłat i składek. Nie przyjmuje się też dotacji z zewnątrz.

Spotkania grupy AA nazywane są mityngami, a podstawową

zasadą jest zachowanie anonimowości osób w nich uczestniczących oraz zasłyszanych spraw i zdarzeń.

Grupy AA pracują w oparciu o program 12 Kroków (postaramy się je opisać), natomiast funkcjonują na zasadzie 12 tradycji AA.

Przy Klubie Abstynenta "Filar" działa grupa Anonimowych Alkoholików, które nazywa się

**JESTEŚ UZALEŻNIONY,
WSPÓŁŻYJESZ Z OSOBĄ UZALEŻNIONĄ!!!**

**WSZELKIE PROBLEMY
ZWIĄZANE Z UZALEŻNIENIEM
POMOŻE CI PRZEZWYCIĘŻYĆ**

KLUB ABSTYNENTA "FILAR"

- PRZYJDŹ - NAPISZ - ZADZWOŃ,

tel. 67-17-19.

**NIE ZWLEKAJ - SPRÓBUJ - SZANSA NA
SPOKOJNE ŻYCIE DLA CIEBIE I TWOICH
BLISKICH - NIE ZMARNUJ JEJ!**

CZEKAMY NA CIEBIE!

WYBORY SAMORZĄDOWE'94

NOWA (LEPSZA?) ORDYNACJA...

dokończenie ze str. 8

SLD w wyborach samorządowych.

Druga zasadnicza zmiana: wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast byliby wybierani w wyborach bezpośrednich, tak jak radni, posłowie i senatorzy. Odbływałyby się one jednocześnie z wyborami na radnych, czyli na przełomie maja i czerwca tego roku.

RADNY Z LISTY

Głosowanie odbywałoby się w wielomandatowych okręgach wyborczych. W poprzednich wyborach samorządowych w 1990 r. w gminach liczących nie więcej niż 40 tys. mieszkańców radni byli wybierani w jednomandatowych okręgach wyborczych. Mieszkańcy gminy głosowali na konkretną osobę. Radnym zostawał ten kandydat, który uzyskał największą liczbę głosów.

W gminach liczących powy-

żej 40 tys. mieszkańców radni byli wybierani w wielomandatowych okręgach wyborczych. Mieszkańcy głosowali na listy. Podział mandatów w radzie pomiędzy poszczególne listy zależał od tego, ile głosów łącznie zostało oddanych na kandydatów z jakiejś listy.

SdRP wprowadza także do projektu dość kontrowersyjny zapis, aby prawo do głosowania miały osoby, które mają w danej gminie zameldowanie tymczasowe - nie krótsze jednak niż na trzy miesiące. Radnych mógłby więc wybrać ktoś, kto znalazł krótkoterminową pracę w gminie, nie ma i nie będzie miał z nią jakichkolwiek związków.

Autorzy proponują także, aby ugrupowania polityczne mogły oznaczać swe listy w wyborach do samorządu takim samym numerem, jaki wylosowały na wrześniowe wybory parlamentarne. Ten zabieg może w jakimś stopniu ułat-

wić im wybory - wiele osób dotąd pamięta numery list "swoich" partii, natomiast zupełnie nie pamięta nazwisk kandydatów czy nawet posłów.

BURMISTRZ - BEZPOŚREDNIO

SdRP chce umocnić pozycję wójta, burmistrza i prezydentów miast, dlatego proponuje, by wybierano ich w wyborach bezpośrednich - tak jak radnych czy posłów. Tak wybranego, mającego społeczny mandat wyborców burmistrza byłoby praktycznie bardzo trudno usunąć przez całą czteroletnią kadencję. Autorzy wykorzystali tu postulaty wielu samorządowców.

Teraz wójta czy burmistrza wybiera nowo wybrana rada gminy. Może wybrać kogoś ze swoich członków, albo też osobę z zewnątrz. W większości rad w Polsce wójt, burmistrz czy prezydent jest jednocześnie radnym.

Wójt może być odwołany przez połowę składu rady plus jeden radny. W projekcie - dwie trzecie rady, a to bardzo utrudni odwołanie.

Przeciwnicy takiej koncepcji uważają, że większość gmin nie jest jeszcze przygotowana do takich wyborów, ponieważ nie ma jeszcze w Polsce wystarczająco licznej kadry samorządowej. Obawiają się też, że tak silna pozycja burmistrza może prowadzić do permanentnych konfliktów z radą - jeżeli burmistrz nie potrafi znaleźć z nią wspólnego języka.

Wiele zastrzeżeń budzi także propozycja SdRP, aby wójtami czy burmistrzami zostawali kandydaci, na którego głosowało więcej niż połowa mieszkańców. W przypadku, gdyby żaden kandydat nie uzyskał takiej liczby głosów, odbywałoby się jeszcze jedno głosowanie. Zwycięzałby ten kandydat, który uzyskał najwyższą liczbę głosów. - Jeżeli w takim głosowaniu przejdzie ktoś, kto zdobędzie tylko kilkanaście procent głosów, to będzie znaczyć, że gmina będzie miała wójta, który nie ma poparcia obywateli - argumentują oponenci.

Krzysztof Laskowski

FERIE W MIEŚCIE

Miejskie Ognisko Artystyczne im. Jerzego Lalewicza ul. Świerkowa 52:

- Koncert muzyki rozrywkowej – 1.02.94 r., godz. 11.00;
- Film "Żabi król" – 1.02.94 r., godz. 15.00;
- Koncert muzyki jazzowej "Historia jazzu" – 20.02.94 r., godz. 11.00;
- Musical, jego historia i najgłośniejsze przeboje" – 3.02.94 r., godz. 11.00 i 18.00;
- Film "Park Jurajski" – 5-12.02.94 r., godz. 15.00;
- Film "Imperium zmysłów" – 6.02.94 r., godz. 15.00;
- Film "Owoce namiętności" – 6.02.94 r., godz. 17.00;
- "Noc szarlatanów" – recital – 7.02.94 r., godz. 18.00;
- Koncert muzyki rozrywkowej – 8.02.94 r., godz. 11.00;
- Film "Mój Mio" – 8.02.94 r., godz. 15.00;
- Koncert muzyki jazzowej "Historia jazzu" – 9.02.94 r., godz. 11.00;
- "Noc szarlatanów" – 10.02.94 r., godz. 11.00;
- Film "Kaczorek Feluś" – 11.02.94 r., godz. 15.00;
- Film "Caravaggio" – 13.02.94 r., godz. 14.00.

Biuro Wystaw Artystycznych ul. Kościuszki, tel. 66-34-44:

- Filmy video o sztuce – 29.01-12.02.94 r.;
- Konkurs plastyczny na plastykę obrzędową okresu zimowego – 28-29.01.94 r.;
- Konkurs plastyczny na pracę obrzędową okresu świątecznego – 29.01-12.02.94 r., LO nr 1;
- Wystawa pokonkursowa – 15.02.94 r., LO nr 1;
- Choinka dla dzieci – konkurs plastyczny pt. "Zima, gry i zabawy" – 11.02.94 r.
- Spotkania autorskie z twórcami biorącymi udział w wystawie "Rzeźba w zbiorach BWA" – 29.01-12.02.94 r.

Wojewódzki Dom Kultury ul. Noniewicz, tel. 66-64-03:

- Warsztaty teatralne dla młodzieży – 31.01-2.02.94 r.; 7-9.02.94 r., godz. 10.00 – 14.00;
- Bale karnawałowe dla dzieci – konkursy – 4 i 5.02.94 r., 11 i 12.02.94 r., godz. 10.00 – 13.00;

Młodzieżowy Dom Kultury:

- Turnieje szachowe – 2-27.02.94 r.;
- Otwarty konkurs plastyczny pt. "Moja rodzina" – 31.01-7.02.94 r.;
- Otwarty turniej tenisa stołowego o Złotą Piłeczkę – 1.02.94 r.;
- Projekcja filmów muzycznych – 3.02.94 r.;
- Wystawa zwierząt domowych i koncert na rzecz budowy schroniska dla bezdomnych zwierząt w Suwałkach – 5.02.94 r.;
- Minilista przebojów – 8.02.94 r.;
- Dyskoteka – 10.02.94 r.;
- Rock – koncert – 11.02.94 r.;
- Projekcja filmów video – codziennie.

Wojewódzka Biblioteka Publiczna ul. Noniewicz 49, tel. 66-28-85:

- Wyświetlanie filmów video – poranki filmowe,
- Zajęcia plastyczne – wykonywanie ilustracji do książek Hanny Zdzitowieckiej "Nad wodą", "W lesie",
- "Spacer" po naszym mieście – quiz opracowany na podstawie księgozbioru regionalnego,
- Charakterystyka postaci ulubionego bohatera wybranej książki – konkurs na najładniejsze opowiadanie,
- Wycinanie zabawek z kartonu oraz z "Misia",
- Zgadywanki z tytułem, czyli znasz te lektury i ich autorów,
- Poznawanie bajek Kryłowa (w rocznicę urodzin autora),

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci

ul. 1 Maja:

- Półkolonie zimowe w Szkole Podstawowej nr 10 (osiedle Północ) – 31.01-12.02.94 r.

Szkoła Podstawowa nr 5

ul. Klonowa 51:

- Zajęcia opiekuńczo-wychowawcze dla uczniów klas I – codziennie w godz. 9.00 – 13.00, 31.01-4.02.94 r. i 7-11.02.94 r.;
- Zajęcia plastyczne dla uczniów klas II – VIII w godz. 9.00 – 13.00 – 31.01-4.02.94 r. i 7-11.02.94 r.;
- Zajęcia z tkaniny i dzianiny dla klas V i VI w godz. 10.00 – 13.00 – 31.01.94 r. i 7-11.02.94 r.;
- Zajęcia sportowe dla uczniów klas IV – VIII w godz. 9.00 – 14.00 – 31.01-4.02.94 r. i 7-11.02.94 r.;
- Zajęcia komputerowe dla uczniów klas VIII w godz. 10.00 – 13.00 – 31.01-4.02.94 r. i 7-11.02.94 r.

Szkoła Podstawowa nr 10

ul. Antoniewicz 5:

- Tenis stołowy – turnieje dla dzieci szkół podstawowych – 2.02, 7.02, 9.02.94 r.;

Ośrodek Sportu i Rekreacji

ul. W. Polskiego 2:

- Otwarty turniej dzikich drużyn w piłce nożnej – 29-30.01.94 r., godz. 10.00;
- Zawody pływackie dla młodzieży szkół podstawowych – 5.02.94 r., godz. 11.00;
- Zawody pływackie dla młodzieży szkół ponadpodstawowych – 6.02.94 r., godz. 11.00;
- Otwarty turniej dzikich drużyn w piłce siatkowej – 6.02.94 r., godz. 10.00.

Oratorium św. Jana Bosko

ul. Prymasa S. Wyszyńskiego 3:

- "Ferie w mieście" – nauka gry na gitarze, nauka tańca, wspólny śpiew, zabawy i gry na sali gimnastycznej w SP 5 – 31.01-5.02.94 r., godz. 9.30 – 16.00.

KOGEL MOGEL

BOŻYSZCZE ŻEBRAKÓW

Spełniło się życiowe marzenie Jacka Nicholsona. Nareszcie spotkał prawdziwego kloszarda. Po wyjściu z taksówki przed londyńskim klubem "Tramp" podszedł do niego król londyńskich kloszardów Mick. W podzięce za diaboliczne role ofiarował mu puszkę po coca-coli wypełnioną monetami, zebranymi w ciągu tygodnia przez londyńskich żebraków. Wzruszony Nicholson ucałował kloszarda, po czym ten przyrzekł, iż przez najbliższy rok nie będzie mył twarzy, by nie zmyć pocałunku gwiazdora. Nicholson obiecał wpaść do Micka na talerz "resztek".

INFORMACJE

TELEWIZYJNE OCIEKAJĄ KRWIĄ

Przemoc dociera do nas także z ekranów telewizorów. W programach informacyjnych prezentowanych w roku ubiegłym na całym świecie 15 tysięcy razy pokazywano sceny przemocy, gwałtu, morderstw i walk wojennych. Łączny czas emisji wyniósł ponad 25 tysięcy godzin. Gdyby połączyć te programy w jeden blok, morderstwa i gwałty moglibyśmy oglądać 823 dni przez 24 godziny na dobę.

NAJBEZPIECZNIEJSZY GOLF III

Według niemieckiego pisma Auto-Moto, najbezpieczniejszym samochodem jest volkswagen golf III. W ubiegłym roku na 1000 wypadków z udziałem tego samochodu tylko 4 osoby zginęły, a 112 odniosło obrażenia ciała. Drugie miejsce zajmuje honda civic, trzecie citroen AX. Listę zamyka włoski alfa 164. W 1000 wypadkach z udziałem tego auta zginęło aż 245 osób, a 308 odniosło cięższe obrażenia. W klasyfikacji nie uwzględniono polskiego poloneza.

Urząd Miejski
w Suwałkach
Wydział Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej
ogłasza
przetarg ograniczony
dla wykonawców z terenu Suwałk

na wykonanie 4 piezometrów na terenie
projektowanego Zakładu Utylizacji Odpadów
Komunalnych w Suwałkach.

I. Podstawowe dane techniczne:

- piezometry głębokości 22,0 m,
- rura osłonowa Ø 200 mm,
- filtr i część robocza Ø 100 mm.

II. Termin: rozpoczęcia robót - 15.02.94 r., zakończenia robót - 15.04.94 r.

III. Dokumentację techniczną udostępnia do wglądu Wydział Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej UM w Suwałkach, pok. 122.

IV. Oferty powinny zawierać:

1. Kosztorys szczegółowy.
2. Cenę ryczałtową na 1 piezometr.
3. Cenę ryczałtową na całość robót.
4. Propozycje warunków płatności.
5. Projekt umowy.

V. Oferty należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10.02.94 r. w Wydziale Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej UM w Suwałkach Referat Kompostowni, pok. 122.

VI. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 11.02.94 r.

VII. Zastrzega się prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

PREZYDENT MIASTA SUWAŁK
ogłasza
pisemny przetarg ofert
na komputerowe opracowanie
kolumn "Tygodnika Suwalskiego".

1. Cotygodniowymi zadaniami, których dotyczy przetarg są:

a) wykonanie w pomieszczeniu redakcji "Tygodnika Suwalskiego" na podstawie sugestii redakcji i materiałów dziennikarskich (w tym ilustracji) szczegółowych makiet poszczególnych kolumn formatu B4

- w piątek godz. 11.00 - 15.00 w każdorazowo określonej przez redakcję "TS" ilości

- w poniedziałek godz. 9.30 - 10.00 do dwóch stron "szybkich",

b) wykonanie, wg makiety, łamania komputerowego kolumn (przepisanie komputerowego i zapisu na dyskietce w formacie ASCII skorygowanych tekstów dokonuje redakcja "TS", a w razie potrzeby teksty o objętości nie przekraczających łącznie 5.400 znaków, dosłownie przez redakcję w sobotę przepisze i dokona korekty zleceniobiorca),

c) wykonanie wydruków laserowych poszczególnych kolumn oraz przekazanie ich wraz z ilustracjami i makietami do wskazanej drukarni w poniedziałek do godz. 8.30 - kolumny zamakietowane w piątek, do godz. 12.30 pozostałe strony.

2. Przedmiotem przetargu jest niezmienna w 1994 r. cena wykonania jednej kolumny "Tygodnika Suwalskiego" poprzez wymienione w pkt. 1 czynności.

3. Oferty powinny zawierać nazwę firmy i cenę o której mowa w pkt. 2.

4. Oferty w zaklejonach kopertach z napisem "skład komputerowy" należy składać do sekretarza redakcji "Tygodnika Suwalskiego", pok. nr 128, do 27 stycznia 1994 r. do godz. 9.00.

5. Otwarcie ofert z możliwym udziałem oferentów nastąpi 28 stycznia 1994 r. o godz. 13.30.

6. Zawarcie umowy z oferentem, który wygra przetarg, nastąpi 1 lutego 1994 r.

7. Zastrzega się możliwość odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

**POLSKI
BANK
INWESTYCYJNY**
SPÓŁKA AKCYJNA
ODDZIAŁ
W SUWAŁKACH

**Informujemy
P.T. Klientów
o rozszerzeniu
swojej oferty o:**

1. Kredyty obrotowe i inwestycyjne dla podmiotów gospodarczych wg wyjątkowo konkurencyjnej i negocjowanej stopy procentowej **już od 35%.**
2. Kredyty na cele konsumpcyjne dla osób fizycznych.

Aktualne oprocentowanie depozytów złotych w PBI SA wynosi dla lokat:

- 3-miesięcznych - **30%**
- 6-miesięcznych - **34%**
- 12-miesięcznych - **37%**
- 24-miesięcznych - **41%**
- 36-miesięcznych - **42%**



POLSKI BANK INWESTYCYJNY
SPÓŁKA AKCYJNA
ODDZIAŁ W SUWAŁKACH

ZAPRASZAMY

Polski Bank Inwestycyjny Spółka Akcyjna Oddział
w Suwałkach, ul. Noniewicza 48,
tel. 66-75-59, tel/fax 66-27-70.
Czynny od poniedziałku do piątku
w godzinach 8.00 - 15.15.

**POMORSKIE TOWARZYSTWO
UBEZPIECZENIOWE GRYF S.A.**



Oddział w Suwałkach, ul. Kościuszki 71 (Urząd Gminy - I piętro)
informuje o zmianie numeru telefonu/faxu.

AKTUALNY NR TEL/fax 66-39-94

biuro czynne: codziennie w godz. 8.00 - 17.00, każdą sobotę 9.00 - 14.00.

Prowadzimy wszelkie ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne na teren kraju i poza granice, w tym komunikacyjne (dla kobiet taniej), majątkowe i osobowe.

ZATRUDNIMY AKWIZYTORÓW NA UMOWĘ ZLECENIA z wynagrodzeniem prowizyjnym. Podpiszemy umowy agencyjne z podmiotami gospodarczymi.

GRYF - TO FIRMA, KTÓRA MA CZAS DLA CIEBIE!

OGŁOSZENIE DROBNE

Garaże do wynajęcia w Suwałkach, ul. Kościuszki 6 - Kolegium Nauczycielskie.

INFORMATOR KULTURALNY

Muzeum Okręgowe

zaprasza na ekspozycje stałe – "Pradzieje Ziemi Suwalskiej" – wystawa archeologiczna; "Alfred Wierusz-Kowalski" – wystawa malarstwa; "Malarstwo polskie XIX – XX wieku"; "Malarstwo i rysunek Bohdana Urbanowicza", "Rzeźba Adama Siemaszki".

Wojewódzki Dom Kultury

Galeria "Chłodna 20" zaprasza na wystawę etnograficzną "Len",
Suwalski Teatr Animacji

(ul. Kościuszki 76, tel. 66-64-03, 66-44-36) zaprasza na:

- "Pastorałkę" w wykonaniu Teatru 3/4 – 27-28.01 o godz. 10.00 i 12.30,
- koncerty jazzowe – 3 i 10.02 o godz. 18.00,
- wystawę prac członków pracowni plastycznej WDK;
- organizuje wyjazdy do Warszawy na spektakle teatralne, operetkę i spektakle operowe połączone ze zwiedzaniem miasta.

Galeria Fotografii "PACamera" (ul. Kościuszki 76 – wejście od ul. Chłodnej) zaprasza na



wystawę fotografii Tomasza Michałowskiego.

Biuro

Wystaw Artystycznych

zaprasza na wystawę "Rzeźba i

plaskorzeźba ze zbiorów własnych BWA" oraz ekspozycję "Eko-art".

Można wypożyczać po przystępnych cenach dzieła sztuki twórców z kraju i zagranicy.

Kino "Bałtyk"

26.01 – "Park jurajski" prod. USA, od lat 10, godz. 17.00 i 19.00,

27-30.01 – "Sliver" prod. USA, od lat 15, godz. 17.00 i 19.00,

31.01-3.02 – "Trzej muszkieterowie" prod. USA, od lat 12, godz. 17.00 i 19.00.

TYLKO O VIP-ACH

Prognozy'94

Molestowani przez prasę politycy nie szczędzą nam prognoz na rok 1994. Oto wybrane fragmenty wydarzeń przewidywanych przez niektórych Bardzo Ważne Osobistości. Józef Oleksy: "Zobaczmy, czy uda się spokojnie ułożyć współdziałanie między Sejmem a prezydentem. Ze strony Sejmu i mojej będzie taka wola"; Józef Zych, wicemarszałek Sejmu: "Wybory samorządowe może wygrać obecna koalicja, jeśli się dobrze przygotuje"; Bronisław Geremek (UD): "Rok będzie przebiegał w rozżewie między szansami spokojnego wzrostu a żadaniami, które mogą te szanse zniweczyć"; Leszek Moczulski (KPN): "Polska zbliża się do fazy masowego protestu, jakiego nie znaliśmy od roku 1980"; Lech Kaczyński: "Dla siebie spodziewam się powrotu na uczelnię, czyli odwołania z funkcji prezesa NIK"; Wiesław Chrzanowski (ZChN): "Wygląda, że rok będzie mokry i jesienny..."

Apanaże liderów

Mowa o liderach dwóch największych struktur związkowych – OPZZ i "Solidarności". Jak się okazuje, Ewa Spychalska ma pensję związkową 6,2 miliona złotych, do czego dochodzi 6 milionów ryczałtu poselskiego (5-milionowe diety poselskie przeznaczają w całości na cele społeczne w woj. bielskim). Funduszu reprezentacyjnego nie posiada, w przeciwieństwie do M. Krzaklewskiego, którego wszakże łączne przychody miesięczne kształtują się na poziomie zbliżonym do jego koleżanki z OPZZ. Dwójkę li-

derów łączy i to, że oboje używają samochodów lancia – Spychalska po Miodowiczu, a Krzaklewski po Wałęsie.

A jednak – Pawlak

Rejestrowaliśmy już rozmaite, przeważnie prasowe tytuły i wyróżnienia, które za rok miniony spłynęły na lidera SdRP Aleksandra Kwaśniewskiego. Tym bardziej pora na odnotowanie, że w dwóch szerzej reprezentatywnych ankietach przeprowadzonych przez instytut "Pentor" pierwsze miejsca zajął zdecydowanie Waldemar Pawlak. Respondenci, mający wskazać tylko jedną osobę, która ich zdaniem wywarła największy wpływ na polską rzeczywistość w r. 1993, w liczbie 12 proc. wymienili właśnie obecnego premiera przed byłą premier H. Suchocką (10 proc.) oraz A. Kwaśniewskim i L. Wałęsą (po 6 proc.). Również w "Pentorowskim" rankingu popularności zwyciężył za rok 1993 W. Pawlak, uzyskując 67 proc. głosów poparcia, przed J. Kurokiem (53), K. Skubiszewskim (46), H. Suchocką (45) i A. Kwaśniewskim (44).

Marszałek wybaczający

– Czy pańska przyjaźń ze Stefanem Niesiołowskim trwa nadal? – spytała Józefa Oleksego "Rzeczpospolita" (nr 6-94). Marszałek Sejmu odparł: "Nigdy nie mówiłem o przyjaźni, mówiłem o życzliwej sympatii, którą do niego miałem i chyba wzajemnie, do czasu, kiedy mnie nazwał Göringiem. Ale to już jest jego wybujała, czasem chora wyobraźnia, co mu z okazji Wigilii wybaczam".

K.S.

CO DO GARNKA?

Ciasteczka

Wprawdzie ciasteczka to nie "zdrowie na talerzu", bo podobno "cukier to trucizna", ale właśnie w karnawale, a szczególnie gdy się dużo tańczy, używa bardzo dużo ruchu, potrzebuje się dużo kalorii. Ciasteczka – między innymi – właśnie ich dostarczają. Bo to zwykle słodkie i tłuste "dania". Bardzo smaczne – a to też jest ogromnie ważne!

Rożki półfrancuskie z jabłkami

25 dag mąki, 25 dag twarogu, 25 dag masła roślinnego, szczypta soli, 0,5 kg winnych jabłek, jajko, cukier puder do posypania.

Przesianą mąkę ze szczyptą soli, przepuszczony przez maszynkę twaróg i masło roślinne zagniatamy szybko na gładkie ciasto. Wstawiamy na 30 minut do lodówki – nawet do zamrażalnika. Po wyjęciu z lodówki rozwałkowujemy na grubość ok. 0,5 cm. Jabłka obieramy, dzieli-

my na 8 części i wykrawamy gniazda nasienne. Na każdym kwadraciku kładziemy po przekątnej część jabłka, przykrywamy drugą częścią kwadracika tak, żeby utworzył się trójkątny pierożek. Każdy rożek smarujemy z wierzchu rozbitym jajkiem. Pieczemy w gorącym piekarniku (blachy nie trzeba smarować) na złoty kolor. Natychmiast po wyjęciu obficie posypujemy cukrem (ciasto nie jest słodkie!). Podajemy na ciepło lub na zimno. Zamiast jabłek możemy użyć dżemu.

Takie ciasto zawinięte w folię aluminiową daje się przechowywać w zamrażalniku do miesiąca. Praktycznie jest zatem robiąc rożki zrobić sobie ciasto "na zapas" i włożyć je do zamrażalnika. Jest to tym bardziej godne polecenia, że z tego samego ciasta można zrobić nie tylko deser, ale i pyszne rożki z grzybami lub kapustą, np. do barszczu. Rożki można zrobić dzień wcześniej i odgrzać je wkładając na 10 minut do piekarnika.

Agata

Telefon zaufania 66-49-41

Lekarz, psycholog, pedagog – udzieli ci porady, informacji, wsparcia w trudnych sytuacjach życiowych, gwarantując anonimowość, akceptację i życzliwość. Dyżury codziennie w godz. 18.00 – 6.00 (oprócz sobót, niedziel i dni świątecznych)

horoskop



WODNIK (21.01-20.02)

Generalna zmiana nastroju, która będzie cię pchać do tego, aby robić rewolucję. Uważaj jednak, by rewolucja nie przerodziła się w anarchię. W tym tygodniu będą nawiedzały cię genialne pomysły. Obserwuj przyrodę, a dokonasz ciekawych odkryć. Zwiększy się twoja inicjatywa i siła przebiecia.

RYBY (21.02-20.03)

Panuj nad swoją popędlivością, a zwłaszcza unikaj alkoholu, bo mieszanica ta doprowadzi do awantur. Czekają cię liczne kontakty towarzyskie, a może też jakaś wycieczka. Koniecznie musisz udać się do jakiegoś miejsca, gdzie zetkniesz się z drzewami. Wskazany też jest jakiś zakup drewnianych przedmiotów.

BARAN (21.03-20.04)

W sobotę zorganizuj (mimo nie najlepszej pogody) piknik z ogniskiem, ale z małą ilością alkoholu. W tym tygodniu żadnych ekscesów seksualnych. Będziecie tylko gadali, gadali, gadali...

BYK (21.04-20.05)

Nastaw się na odbiór piękna w przyrodzie. Zabierz przyjaciół na wycieczkę do lasu. W tym tygodniu rozkwitnie twoja pierwsza prawdziwa miłość (a może będzie to pierwsza miłość

do starej miłości), lecz nie bądź w niej zaborczy, bo uleci jak spłoszony motyl. Jeżeli poczujesz, że partner lub partnerka w jakiś sposób góruje nad tobą, nie staraj się odwrócić tego układu, bo doprowadzi to do rozbitcia związku.

BLIŹNIĘTA (21.05-21.06)

W tym tygodniu intuicja pomoże ci rozwiązać sprawy finansowe. W sprawach handlowych powstrzymaj swoje gadulstwo i samochwalstwo, gdyż wpłynie to zdecydowanie negatywnie na przebieg transakcji. Jesteś szczególnie podatny na alkohol i oszustwa. Radzę więc powstrzymać się od trunków, pilnować swoich kieszeni i odnosić się z rezerwą do propozycji zrobienia korzystnych interesów.

RAK (22.06-22.07)

Zrób rachunek sumienia z dotychczasowego postępowania wobec bliskiej osoby. Uważaj na zdrowie. Może wizyta u lekarza jest już niezbędna? We wtorek możesz wejść w kolizję z prawem.

LEW (23.07-22.08)

W tym tygodniu mężczyźni spod tego znaku powinni uważać na wszelkie operacje finansowe. Możesz spotkać się z nieuczciwością. Kup swojej wybrance jakąś piękną ozdobę z bursztynu. Kobiety niech obdarują swoich ukochanych mnóstwem

CZŁOWIEK Z...

Produkcja polska. Reżyseria: Konrad Szolajski. Obsada: Jerzy Bończak, Kazimierz Kaczor, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania.

Jest to sytuacyjna komedia opowiadająca o stanie wojennym i dniu dzisiejszym. Po powrocie do kraju w 1989 roku Anna, jako osoba represjonowana przez komunę, otrzymuje propozycję zrealizowania dokumentalnego filmu o solidarnościowym podziemiu. Idąc śladami Marka, z którym los zetknął ją przypadkowo w okresie stanu wojennego, odkrywa, że osoba kreowana przez nią na bohatera była raczej groteskowym pechowcem. Ciąg zabawnych sytuacji i absolutnych zbiegów okoliczności prowadzi do zaskakującego finału.

czułości i pieśczęt.

PANNA (23.08-22.09)

Ostrożnie z ogniem. Nie pal papierosów przed snem i uważaj na palniki w kuchence gazowej. We środę czekają cię jakieś kontakty z policją – zrób rachunek sumienia. Grozi ci jakiś wypadek komunikacyjny, we środę więc lepiej zostań w domu.

WAGA (23.09-23.10)

Odczuwasz przypływ energii i pewności siebie, ale to tylko złudzenie. Bądź ostrożny przy podejmowaniu decyzji dotyczących domu i rodziny. Czwartek to wyjątkowo dobry dzień na działania twórcze. Czekają cię też wspaniałe przygody intelektualne.

SKORPION (24.10-22.11)

Ten tydzień będzie wspaniały dla ludzi związanych ze sztuką, religią i oświatą. Podlicz dotychczasowe wydatki, może już czas przestać szastać pieniędzmi. Pią-

tek przyniesie wydarzenie, które mężczyznę spod tego znaku wprowadzi w euforię. Następny dzień może jednak sprawić, że nastrój ten zmieni się o 180 stopni.

STRZELEC (23.11-21.12)

W niedzielę oddaj się rozmyślanom nad sensem życia, może zrozumiesz, że nic nie dzieje się bez przyczyny. Unikaj zamkniętych pomieszczeń, tylko otwarta przestrzeń wyzwoli twoją energię. Nawet jeśli jest deszczowa pogoda, otwórz okno. Jeśli się do tego nie zastosujesz, ogarnie cię czarna melancholia.

KOZIOROŻEC (22.12-20.01)

W domu rodzinnym szczęście i harmonia. Poniedziałek wykorzystaj do wyjaśnienia wszystkich nieporozumień. Nie wdawaj się w spory religijne ani walki polityczne, bo możesz być odebrany jako osoba źle wychowana. Koniecznie wybierz się na wycieczkę, ale w mieszanym towarzystwie.

IGRASZKI W ZODIAKU

Tadeusza Charmuszki

DO WODNIKA

Ciechocińska solanka to jest twoja sielanka.

DO RYB

Polityków konferencje przyciągają was najwięcej.

DO BARANA

Rogami łup, byle nie w słup!

DO BYKA

Zrozum to wreszcie, najwyższa już pora, by przestać widzieć w szefie matadora!

DO BLIŹNIĄT

Nie muszę dowodzić, że rozwód wam szkodzi.

DO RAKA

Nic na siłę, ani – tyłem!

DO LWA

Przyznać musisz z bólem, że nie jesteś królem.

DO PANNY

Pomyśleć najwyższy czas o kupnie kota lub psa.

DO WAGI

Cicho i szczęśliwie idą żyjący w zgodzie z Temidą.

DO SKORPIONA

Dbaj o zęby, jedz otręby!

DO STRZELCA

Lubisz Amora wyręczać, gdy okazja się nastrocza.

DO KOZIOROŻCA

Tylko durnie lubią turnie.

CD

MAREK NIEDŹWIECKI
– MOJA LISTA MARZEŃ
Wyd. SONIC.

"Moja lista marzeń" to podwójna piętnastka – 15 swoich ulubionych piosenek polskich wykonawców wybrał Marek Ni

edźwiecki, który właśnie obchodzi 15-lecie pracy w Polskim Radiu. Znany wszystkim z prowadzenia Listy Przebojów Programu Trzeciego i telewizyjnej Wrockowej Listy Przebojów. "Moja lista marzeń" to taka prywatna lista Marka Niedźwieckiego,

na której kolejność wcale nie jest ważna. Trudno było mu wybierać, gdy Lista Przebojów radiowej "Trójki" święciła już 600. notowanie. Z każdym z utworów wiąże się jakieś wspomnienie. Dotyczy gwiazd znanych od dawna i stale u nas obecnych (niektóre zespoły już nie istnieją), jak i gwiazd młodych "stażem". Są giganci rocka, którzy dali się poznać na festiwalu w Jarocinie. Najstarszy utwór na płycie to "Pepe, wróć" zespołu Perfect, jeden z najnowszych to "Ostatni pocałunek" De Mono. Marek Niedźwiecki ułożył je tak, żeby "dobrze się ich słuchało".

VIDEO

CZŁOWIEK Z...



ŚRODA

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 "Mama i ja" - program dla rodziców i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Na wariackich papierach" - serial prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedyńka
- 10.55 Taki jest świat
- 11.20 Klub dobrej książki
- 11.35 Podróże na kresy: "Borysław" - reportaż Stanisława Augusty i Jerzego Porębskiego
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów: "Sami o sobie" - magazyn nastolatków oraz film z serii "Wychowawca"
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 "Starting business english" - język angielski w biznesie
- 13.40 Blok humanistyczny
- 13.45 Katalog zabytków
- 14.00 Historia tańca
- 14.30 Balet
- 15.05 Film dokumentalny
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: "Sami o sobie" - magazyn nastolatków oraz film z serii "Wychowawca"
- 16.50 Muzyczna Jedyńka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Klinika zdrowego człowieka
- 17.40 Reportaż
- 18.05 "Na wariackich papierach" - serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Studio Sport
- 22.05 "Córka Breżniewa" - angielski film dok.
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna Jedyńka
- 23.30 "Srebrny interes" - komedia prod. USA
- 1.20 Nocne czuwanie bez teltki

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.15 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.45 "Świat kobiet" - magazyn
- 10.05 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla najmłodszych
- 10.10 "The lost secret" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 10.25 "Muzzy comes back" -

- język angielski dla dzieci
- 10.30 "Bonjour, ca va?" - język francuski dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.15 Studio Sport
- 12.00 "Bykownia" - rozmowa z prokuratorem Ignaciem z Kijowa o odkrytych na cmentarzu w Bykowni mogiłach oficerów polskich z lat II wojny światowej
- 12.15 "Wiara malutka" - film dok. Grażyny Banaszkiewicz
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Ballada o człowieku spokojnym" - film fab. prod. polskiej
- 14.10 Studio Sport
- 15.00 Festiwal Teatru Otwartego
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA (powt.)
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przchodnia
- 16.25 Skrzydła bliżej marzeń
- 16.50 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.55 Warszawskie Spotkania Teatralne
- 17.05 "Od pierwszego do pierwszego" - program publicystyczny
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 Świadkowie XX wieku: "Zdarzyło się w Warszawie" - program dokumentalny Mariana Kuby
- 20.00 "Góry o zmierzchu" - film fab. prod. polskiej
- 20.30 Seans filmowy
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 "Na antenie" - serial prod. USA
- 22.30 - 1.20 "Kocham kino" - wieczór filmowy
- 22.35 "Gra w kino" - teleturniej
- 23.00 Seans filmowy
- 23.30 "Ostatni walc" - film dok. prod. USA (koncert "The Band" z 1978 roku)

CZWARTEK

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.05 "Policjanci z Miami" - serial sensacyjny prod. USA
- 10.55 Muzyczna Jedyńka
- 11.00 Kwadrans na kawę
- 11.15 Videofashion
- 11.40 Smoczek czy grzechotka?
- 12.00 Wiadomości

- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Program dla dzieci "Odkrywamy talenty" oraz film z serii "Pan Benn"
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.35 "Ziemia Odzyskana" - film dok. prod. franc.
- 14.05 Mieszkamy w Polsce, Europie, na Ziemi
- 14.25 Zwierzęta świata "Śpiwające małpy z Khao Yai" - serial dok. prod. ang.
- 14.55 Przez lądy i morza - Nepal
- 15.20 Jak być młodym, pięknym i... mądrym
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Program dla dzieci "Odkrywamy talenty" oraz film z serii "Pan Benn"
- 16.50 Muzyczna Jedyńka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie
- 17.45 Raport o zagrożeniach
- 18.05 Serial filmowy
- 18.30 Znaki czasu
- 19.00 "Dźwiękogra" - quiz muzyczny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Bilans
- 20.20 "Policjanci z Miami" - serial sensacyjny prod. USA
- 21.15 Tylko w Jedyńce
- 21.55 Studio Sport
- 22.25 Pegaz
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna Jedyńka
- 23.35 "Ognista krew" - serial dok. prod. angielskiej
- 0.20 To lubię

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Zukosoczek" - film animowany
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.15 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.45 Świat kobiet
- 10.05 "Wild America" - film w wersji oryginalnej (ang.)
- 10.35 Film w wersji oryginalnej (franc.)
- 11.00 Panorama
- 11.05 Pęknięcie nadziei
- 12.00 Świadkowie XX wieku
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Miłość z komputera" - film fab. prod. duńskiej
- 14.15 Złote lata 60.
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Zukosoczek" - serial animowany prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Sport
- 16.35 Multihobby
- 16.55 W cieniu Kremla
- 17.00 Program dokumentalny
- 17.35 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 W szpitalu wielkim jak świat: "Postscriptum" - film dokumentalny Woj-

- ciecha Szumowskiego
- 19.30 "Zawód - amator" (3) - film dok. Ryszarda Romanowskiego
- 20.00 Muzyka poważna
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.55 "Przed Jałtą, po Jałcie" - film dokumentalny
- 22.10 "Hotel du Paradis" - film fab. prod. angielskiej
- 24.00 Panorama

PIĄTEK

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 10.05 Czytając Balzaka: "Stracone złudzenia" (3) - film fab. prod. francuskiej
- 11.50 Muzyczna Jedyńka
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: "Ciuchcia"
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 "The lost secret" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 13.45 Ludzie i polityka
- 14.00 Stan ducha
- 14.15 Szaleństwa medycyny
- 14.25 Euroturystyka - Rymaków
- 14.40 Spojrzenie na Niemcy
- 14.55 Doskonali, niedoskonali
- 15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
- 15.40 Biznes start
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: "Ciuchcia"
- 16.50 Muzyczna Jedyńka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Test
- 17.40 Tata, a Marcin powiedział...
- 18.00 Randka w ciemno
- 18.45 W kraju Zulu Gula
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Piątek z Newmanem: "Basen topielców" - film fab. prod. USA
- 22.15 Polski poślizg kontrolowany
- 22.35 Paragraf i człowiek
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna Jedyńka
- 23.30 "Chłopcy z paczki" - film fab. prod. USA
- 1.25 Yves Montand na estradach świata

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Batman" - serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 Muzea Austrii
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 Film w wersji oryginalnej (niem.)
- 10.35 "Ulica Sezamkowa" - program w wersji oryg.
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.10 Seans filmowy
- 11.40 Róbta co chceta
- 12.00 "Pospieszalcy" - film dokumentalny
- 12.40 "My i nasz dom" - Irene i Edward Łaskuszowie
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Przystanek Alaska" -

- serial prod. USA
- 13.50 Program muzyczny
- 15.00 "Zawód - amator" - film dokumentalny
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Batman" - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies?
- 16.30 "Hrabina Cosel" - serial prod. polskiej
- 17.20 Tęsknoty i marzenia
- 17.40 "Welcome to America" - teleturniej
- 18.00 Panorama
- 18.03 - 21.00 Programy lokalne
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Za chwilę dalszy ciąg programu - program Wojciecha Manna i Krzysztofa Materny
- 22.15 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 23.00 Teatr sensacji: Jerzy Janicki "Umarłem, aby żyć" (3)
- 0.30 Panorama
- 0.35 Koncert rockowy
- 1.25 "Pewnego razu w Lizbonie" - serial prod. portugalskiej
- 2.20 Muzyka rozrywkowa
- 3.00 Studio Sport - Australian Open (finały)

SOBOTA

PROGRAM I

- 7.00 Rondo
- 37.20 Rynek - Agro
- 7.45 Z Polski...
- 8.05 W drugim planie
- 8.25 Wszystko o działce
- 8.50 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno
- 9.35 "5-10-15" oraz film z serii "Tajna misja"
- 11.00 "Na szlaku przygody" (13-ost.) - serial dok. prod. australijskiej
- 11.50 Reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Sceny i obrazy
- 12.40 By odnaleźć duszę
- 13.15 Studio Sport
- 14.00 Walt Disney przedstawia - "Super Baloo"
- 15.15 Zimowe MTV
- 15.35 Teatr wspomnień: Alfred de Musset "Nie igra się z miłością"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Muzyczna Jedyńka
- 18.10 "Dzień za dniem" - serial obyczajowy prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie zoo
- 20.30 "Emma, królowa mórz południowych" (1) - film fab. prod. australijskiej
- 22.20 Wiadomości
- 22.30 Program rozrywkowy
- 24.00 Sportowa sobota
- 0.10 Program muzyczny
- 0.30 Z archiwum filmu gangsterskiego: "W walce z gangsterami" - film fab. prod. USA
- 2.00 "Bawcie się" - rewia w paryskim "Alcazarze"

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Kaliber
- 8.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci

9.00 Tacy sami
9.20 Nauka języka migowego
9.25 Powitanie
9.35 Małe ojczyzny: "Trwanie" – film dok. Andrzeja Różyckiego
10.05 Halo Dwójka
10.10 Rody polskie
10.40 Róbta co chceta
11.00 Leonard Bernstein – spotkania z muzyką
12.00 Akademia filmu polskiego: "Żywy Mateusza" – film fabularny, reż. Witold Leszczyński
13.30 "Franciszek Brodniewicz" – film dokumentalny
14.00 Niepokoje tysiąclecia
14.20 Halo Dwójka
14.30 Studio Sport
15.20 Halo Dwójka
15.25 Zwierzęta świata: "Śpiwające małpy z Khao Yai" – serial dok. prod. angielskiej
15.55 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
16.00 Panorama
16.00 Do trzech razy sztuka
16.30 Tatrzy – antologia zachwyty
16.55 Program dnia
17.05 "Czterdziestolatek – 20 lat później" – serial TP
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.30 "Gra" – teleturniej
19.00 "Janek" – sylwetka Jana Kaczmarka
20.10 Rzeczpospolita druga i pół – Włodzimierz Sokorski
21.00 Panorama
21.25 Słowo na niedzielę
21.40 "Przyjaciele" – program muzyczny
22.10 Dopółki płynąć będą rzeki: "Jesień Cheyennów" – western prod. USA
0.35 Studio Sport
1.35 Muzyka rozrywkowa
3.00 Studio Sport – Australia Open (mężczyźni)

NIEDZIELA

PROGRAM I

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Przystanki codzienności
7.35 Tydzień
8.30 Notowania
8.55 Program dnia
9.00 Zamek Eureka
9.25 Dla dzieci: Teleranek
9.55 Spotkanie z lokomotywą: "Wagony do niej podczepiali"
10.10 "Domek na prerii" – serial prod. USA
11.00 "Dinozaury" – serial dok. prod. USA
12.00 Telewizyjny koncert żyć
12.30 Scena młodego widza – "Skarby i upiory, czyli hrabia opętany"
13.10 Z kamerą wśród zwierząt
13.35 W starym kinie: Złote lata komedii angielskiej – "Zabili go i uciekli"
15.30 Krótkie spiecia
16.00 Szalom: "Latając z ptakami" – film dok. Michała Nekanda-Trepki
16.40 Antena
17.00 Teleexpress
17.30 "Dynastia Colbych" – serial prod. USA
18.20 7 dni świat

19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 "Malibu Road 2000" – serial prod. USA
21.15 Sportowa niedziela
22.15 "Jedna sytuacja" – program Andrzeja Strzeleckiego
22.40 "Muzyka w starych murach" – recital Ewy Jaślar (harfa)
23.25 "Ogień polne" – film fab. prod. japońskiej
1.05 Program muzyczny

PROGRAM 2

7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
8.00 "Piotruś Pan i piraci" – serial anim. prod. USA
8.25 Film dla niesłyszących: "Malibu Road 2000" – serial prod. USA
9.10 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
9.15 Powitanie
9.30 Programy lokalne
10.30 Kant gigant
11.00 Godzina z Hanną Barberą
12.00 "Upadek Cesarstwa Rzymskiego" (2) – film fab. prod. USA
14.00 "Artur Rubinstein – kocham życie" – film dok. prod. niemieckiej
14.30 Podróże w czasie i przestrzeni: "Muzeum brytyjskie" – serial dok. prod. japońskiej
15.30 "WOW" – serial prod. polsko-niemieckiej
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.30 "Dzieciaki, kłopoty i my" – serial kom. prod. USA
17.00 Halo Dwójka
17.15 Wydarzenie tygodnia
17.45 Chimera
18.15 Halo Dwójka
18.25 "Gra" – teleturniej
18.55 Poznajmy Krzysztofa Kiesłowskiego
20.00 "A kuku, panie Kruku" – film anim. dla dzieci
20.10 Linia specjalna
21.00 Panorama
21.25 Kabaret "Potem"
22.20 "Ojcowie i synowie" – serial prod. niem.
23.25 Recital Leszka Abramowicza
24.00 Panorama
0.05 Studio Sport

PONIEDZIAŁEK

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 "Dynastia Colbych" – serial prod. USA
10.55 Muzyczna Jedynka
11.10 Przyjemne z pożytecznym
11.20 Gotowanie na ekranie
11.40 Szkoła dla rodziców
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "Augusta Zamoyskiego odkrywaniem sztuki" – film dok. G. Dubowskiego
12.45 Dla młodych widzów: "Klatka po klatce" oraz film z serii "Szczęśliwy

znalazca" (1)
13.30 – 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 Szkoły w Europie
13.50 "Frans Hals z Antwerpii" – film dok. prod. holenderskiej
14.45 "Polak a władza" – program publicystyczny
15.05 Władza podziemna
15.25 Oblicza władzy
15.45 Leksykon demokracji (1): "Władza" – film dok. M. Zmarz-Koczanowicz
15.55 Program dnia
16.05 Luz
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 "Kwant" oraz film z serii "Gwiazda Betlejem-ska"
17.40 Prawnik domowy
18.05 "A teraz Frannie?" – serial komediowy prod. USA
18.30 Biennale architektury
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.20 Teatr Telewizji: Alan Ayckbourn "Wszystko jest względne"
22.15 Miniatury
22.20 Reportaż
22.35 Gość Muzycznej Jedynek – Soyka-Yanina i kompania
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.35 "Życie na sprzedaż" (ost.) – serial prod. włoskiej
1.20 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego

PROGRAM 2

7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.05 Programy lokalne
8.35 "Przygody kaczorka Jonatana Alfreda Kwaka" – serial anim. prod. holenderskiej
9.00 Studio Dwójki
9.10 "Miłość i dyplomacja" – serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
9.40 Ona
10.05 Impresje dalekich oceanów: "Tahiti" – serial dokumentalny
10.55 Studio Dwójki
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.10 7 dni polskiego sportu
12.00 Małe smoki: "Indonezja" – film dok. prod. australijsko-japońskiej
13.00 Panorama
13.05 "Czterdziestolatek – 20 lat później" – film TP (powt.)
14.00 "Pan Kleks w kosmosie" (1) – film fab. prod. polskiej
15.20 Jasiełka
15.45 Powitanie
16.00 Panorama
16.05 Studio Sport
16.15 Dedykacje
16.40 Przegląd kronik filmowych
17.15 Polska Kronika Filmowa
17.30 "Miłość i dyplomacja" – serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Koło fortuny
19.05 Małe smoki: "Indonezja" – serial dok. prod.

australijsko-japońskiej
20.05 "Błyskawice" (ost.) – serial prod. USA
20.25 Auto
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
22.00 Noc detektywów: Perry Mason – "Utracona miłość" – film kryminalny prod. USA
23.35 Maraton trzeźwości
0.05 Panorama
0.10 Noc i stres
0.25 Muzyka a zdrowie
0.50 "Błyskawice" – serial prod. USA
1.05 Super Bowl – finał futbolu amerykańskiego

WTOREK

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Życie" – serial prod. japońskiej
10.45 "Armie świata" – program publicystyczny
11.00 Giełda pracy, giełda szans
11.20 Reportaż
11.45 Uszyj to sama
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla młodych widzów: "Klatka po klatce" oraz film z serii "Szczęśliwy znalazca"
13.30 – 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.35 Nasz Bałtyk
13.50 Kuchnia
14.05 Klub domowego komputera
14.20 3-2-1 kontakt: Australia, kangury
14.45 Łyk matematyki
15.00 Rysuj z nami?
15.10 Postscriptum "Rysuj z nami"
15.15 Z wiedzą przez życie
15.30 Joystick
16.05 Dla młodych widzów: "Halo, 5-10-15?" oraz film z serii "Poszukiwacze złota" (1)
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Sensacje XX wieku
17.40 Kino ma prawie sto lat
18.05 "Murphy Brown" – serial komediowy prod. USA
18.30 Rewizja nadzwyczajna
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf

20.25 "Dotknięcie ręki" – film prod. polsko-angielsko-niemieckiej
22.05 Listy o gospodarce
22.35 Świat Urszuli Sipińskiej
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 Niezwykłe biografie: "Ordonka" – film dok. M. Kwiatkowskiej
0.20 Po północy
1.05 Siódemka w Jedyńce

PROGRAM 2

7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.05 Program lokalny
8.35 "Annette" – serial anim. prod. japońskiej
9.00 Studio Dwójki
9.10 "Miłość i dyplomacja" – serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
9.40 Świat kobiet
10.05 Impresje dalekich oceanów
10.55 Studio Dwójki
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.35 Cyrki świata
12.50 Przeboje Dwójki
13.00 Panorama
13.05 "Nad rzeką Murray" – serial prod. australijskiej
14.00 "Pan Kleks w kosmosie" – film fab. prod. polskiej
15.05 Przeboje Dwójki
15.25 Maraton trzeźwości (powt.)
15.55 Powitanie
16.00 Panorama
16.05 Studio Sport
16.15 Dom
16.35 Reportaż
16.45 Ojczyzna polszczyzna
17.00 Co jest grane?
17.10 "Poszukiwanie prawdy" – program redakcji katolickiej
17.35 "Miłość i dyplomacja" – serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Koło fortuny
19.05 "Roy Lichtenstein" – film dok. prod. angielskiej
20.00 Studio Teatralne Dwójki: Tadeusz Rittner "Lunia"
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki
22.00 Perły z lamusa: "Pocałunek śmierci" – film sensacyjny prod. USA
24.00 Panorama
0.05 "Wróg wroga" – serial prod. szwedzko-niemiecko-austriacko-włoskiej

Klub Abstynenta "Filar"

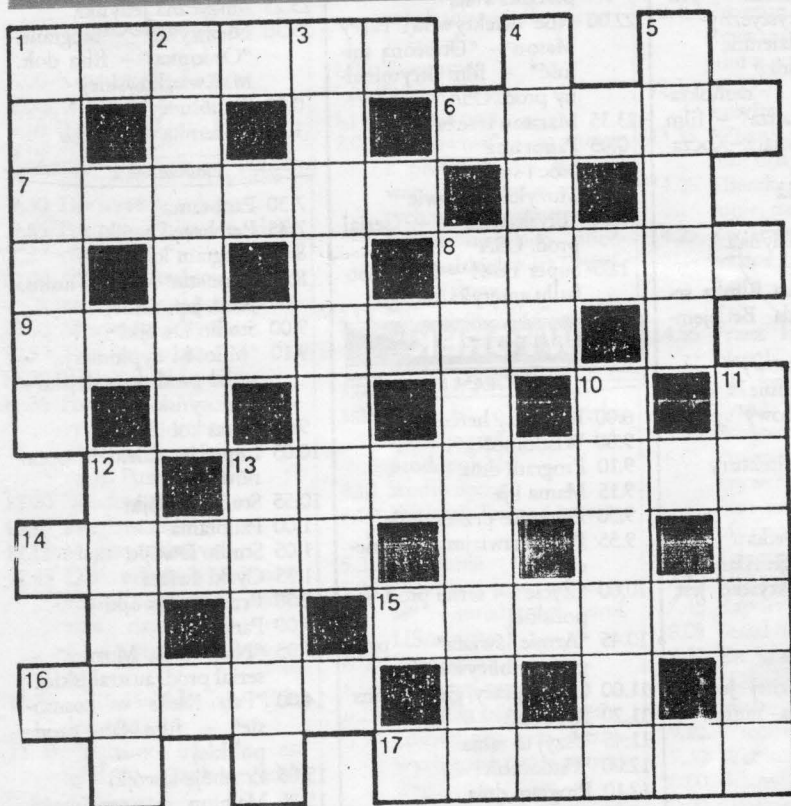
Telefon zaufania

67-17-19

od 18.00 do 21.00

od poniedziałku do piątku

KRZYŻÓWKA NR 4/94



POZIOMO:

- 1) malec, brzdąc,
- 6) górna część tchawicy,
- 7) typ aktora teatralnego,
- 8) rodzaj żyrandola,
- 9) średniowieczna budowla obronna,
- 13) popularny napój chłodzący,
- 14) pracownik drukarni,
- 15) końcówka biegu,
- 16) coś z warzyw,
- 17) przynosi wstyd danej społeczności.

PIONOWO:

- 1) płaski drąg metalowy,
- 2) faza Księżyca,
- 3) z rzędu krokodyli,

- 4) kowbojski atrybut,
- 5) szarak,
- 8) do wyrobu świec,
- 10) ubezpieczeniowa na życie,
- 11) dziennikarski ptak,
- 12) pospolity nasz rogacz,
- 13) tłuszcz kuchenny.

"Paź"

Po rozwiązaniu krzyżówki litery z krątek ponumerowanych w prawym dolnym rogu ustawione od 1 do 15 utworzą przysłowie polskie, które po wpisaniu do konkursowego diagramu prosimy przesłać na adres redakcji "TS" w terminie 10 dni od daty ukazania się numeru.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15					

4

Rozwiązanie krzyżówki nr 52

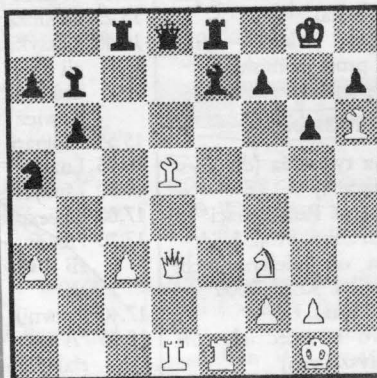
"Z nowym rokiem nowe plany, marzenia". Nagrodę książkową (do odebrania w redakcji "TS") wylosowała pani Ceńka Czyżyk, Suwałki, ul. Sejneńska 4/22.

NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE
W "TS"
TYLKO 3.000
za cm kw.

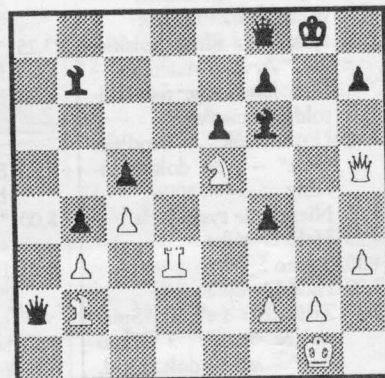
ZADANIA SZACHOWE

HAMMANN - TIMMAN
Amsterdam 1970

CEJTLIN - GULKO
Nowosybirsk 1971



Zadanie nr 4a Wskazać najlepsze posunięcia białych.



Zadanie nr 4b. Wskazać najlepsze posunięcia białych.

Rozwiązania za tydzień.

SŁYNNE POSTACIE

(konkurs)



KUPON NR 4/94

Rozwiązaniem konkursu jest imię i nazwisko przedstawionej na stylizowanym portrecie osoby i krótki opis jej osiągnięć.

Zachęcamy też do przysyłania własnoręcznie wykonanych karykatur, które mogą być wykorzystane w tej rubryce.

Wśród autorów prawidłowych rozwiązań będą losowane nagrody książkowe (lub inne wydawnictwa) tematycznie związane z dziedziną reprezentowaną przez odgadniętą postać.

Rozwiązanie na karcie pocztowej z naklejonym kuponem konkursowym prosimy przesłać na adres redakcji "TS" w ciągu 10 dni od daty ukazania się numeru.

POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

Bank Państwowy

Oddział w Suwałkach, ul. Noniewicza 89,

uprzejmie informuje,

że od dnia 27 stycznia br.

uruchamia się obsługę rachunków oszczędnościowych walutowych osób fizycznych.

P.T. Klientów zapraszamy

do naszego Oddziału

w dniach: od poniedziałku do piątku

w godz. 9.00 - 14.00.